

DEN NAUE FUEDEM

INFOBLAT VUN DER GEMEEN WORMER



Wormer
d'Rieslingsgemeen

N° 2
DEZEMBER 2025



■ WORMER ■ WORMERBERREG ■ OHN ■ ÉINEN ■ DRAIBUER ■ KAPENAKER ■ MEECHTEM



Wormer
d'Rieslingsgemeen

DE FUEDEM NET VERLÉIEREN

EDITORIAL	1
Martine SCHMIT	1
GEMEENEROT	2
De Bericht	2
EXTRA	29
Koeppchen 100 Joar Kapell Bong	29
Offalkalenner	31
RÉCKBLÉCK	40
2025	40
MATDEFLUNGEN	44
Éierepersident Henri HENGEL	44
Mobilitéitsoffer	46
Brennholz Bestellung	47
Aus de Kommissiounen	48
Club Aktiv + Muselheem	50
NAUEGKEETEN	40
Neizougang	53
Kundel Recycling-Park	54
NATURPAKT	56
Visitt am Bësch	56
FORMULAIREN	58
Studentepriim 2024/2025	58
Fosses septiques	59
KONTAKT	60
Nëtzlech Nummern	60



MARTINE SCHMIT
CONSEILLÈRE

LÉIF MATBIERGER*INNEN,

Säit 2011 dierf ech d'Geschécker vun iser Rieslingsgemeen aktiv matgestalten, sief et 9 Jar als Schäffen oder elo als Gemeenerotsmember, mat Schwéierpunkt op dat kulturellt Liewen an d'Wuelergoe vun der Natur an iser Ëmwelt.

Besonnescht läit mir d'Memberschaft am Natur- a Klimapakt um Häerz. Dag fir Dag si mir vun de Follge vum Klimawandel betraff. Ëmdenken ass wichteg a mir sollten isen Energiebedarf méi aus erneierbaren Energiequellen ewéi der Sonn an dem Wand decken. Fir dës Ziler steet de Klimapakt. Esou beréit an ënnerstëtzt d'Gemeen hir Awunner a Betriber bei der Installatioun vu Fotovoltaikanlagen a bis 2027 realiséiere mir zesumme mat der Fluessweiler Gemeen e Wandpark mat 3 Anlagen, fir is Gemeen fit fir d'Zukunft ze maachen.

Als Wënzermeedchen a Biologie-Enseignante ass mir de Schutz vun isen Ökosystemer extreem wichteg. Eng grouss Biodiversitéit ass de Garant fir eng besser Upassung un de Klimawandel. Den Naturpakt ënnerstëtzt d'Erhale vun iser joerhonnertenaler Kulturlandschaft mat hirem eenzegaartege Charme an déi biologesch Statioun vum SIAS beréit is Gemeen fachgerecht, sief et bei der Fleeg vun insektenfrëndleche Blummewisen oder beim Erhalt vun Dréchemauern. Zesumme wëlle mir eis Gemeen vun der Hëttermillen bis op d'Deisermillen fir déi kommend Generatiounen liewenswäert halen.

Och is kulturellt Liewen an der Gemeen sollt wäertgeschätzt ginn. Et war mir eng grouss Éier, als Presidentin vun der Kulturkommissioun och d'Organisatiounsteam fir d'Feierlechkeeten zu den 100 Jar Donatuskapell op der Koeppchen ze leeden. Am Fokus vun de Feierlechkeeten stoung natierlech och d'Erhale vun isem kulturellen Ierwen. Bei all dëse Fester weise mir isen Houfert iwwer deen eemolege Point de Vue a profitéieren dervun dis excellent Rieslingslag an d'Vittrinn ze stellen. Allebéid troune se iwwer isem schéinen Darref a si wäit iwwer d'Grenzen eraus bekannt.

E Prost op is Rieslingsgemeen!

Martine SCHMIT
Conseillère

CHER(E)S CONCITOYEN(NE)S,

En tant que membre du conseil communal et ancienne échevine, je m'investis, depuis 2011, activement dans notre commune, ayant comme priorités la protection de la nature et le dynamisme culturel.

L'adhésion de notre commune aux pactes Nature et Climat me tient particulièrement à cœur. Les effets du changement climatique sont omniprésents. Voilà pourquoi, pour couvrir nos besoins en énergie, nous devrions miser de plus en plus sur des énergies renouvelables, comme l'énergie solaire et éolienne. Grâce au Pacte Climat, la commune de Wormeldange peut notamment encourager ses habitants et entreprises locales à installer des panneaux photovoltaïques et d'ici 2027 trois éoliennes seront mises en service en collaboration avec la Commune de Flaxweiler pour préparer notre commune aux défis de demain.

En tant que fille vigneronne et enseignante en biologie, la protection de nos écosystèmes m'importe particulièrement. Le Pacte Nature favorise la biodiversité de notre paysage mosellan et la préservation de ses paysages culturels pluriséculaires avec leur charme unique. Dans cette démarche, nous pouvons compter sur le soutien précieux de la station biologique du SIAS, qui nous soutient dans la préservation de la biodiversité, notamment à travers l'entretien des prairies fleuries et des murs en pierre sèche, afin de maintenir notre commune, de Huettermuehle à Deisermillen, comme un lieu de vie agréable pour les générations futures.

Enfin, la vie culturelle est un pilier important de notre commune. En tant que présidente de la commission culturelle, j'ai eu l'honneur de diriger le comité d'organisation des festivités du centenaire de la chapelle Saint-Donat Koeppchen, une occasion de souligner l'importance de préserver ce site emblématique, notre patrimoine culturel et notre vignoble d'exception, qui font la renommée de Wormeldange bien au-delà de nos frontières.

GEMEENEROTSSITZUNG

vu méindes, dem 24. März 2025



Present: De Buergermeeschter Claude PUNDEL; d'Schäfte Mathis AST a Pierre ADAM; d'Conseillere Martine SCHMIT, Marc KRING, Marc BECKIUS, Martine KOHLL, Armand BECKER, Marc KOHN a Judith KOHLER; de Sekretär Pascal WELTER

Entschëllegt: De Conseiller Félix SCHAELE

Ufank vun der Sitzung: 17.00 Auer

ËFFENTLECH SITZUNG

De Conseiller Félix SCHAELE huet sech ofgemellt a léisst sech duerch eng Procuratioun un de Buergermeeschter Claude PUNDEL fir d'Punkten aus der ëffentlecher Sitzung verrieden.

1. Hommage un de Mathis HENGEL

Déi ëffentlech Sitzung fänkt mat enger Gedenkminutt fir den Här Mathis HENGEL, fréiere Schäfte (1976 - 1993) a Gemeenerotsmember (1993 - 2005) un. Während senger politescher Lafbunn war den Här Mathis HENGEL och President vum Schoulsyndicat Billek. De Gemeenerot ass dem Verstuerwenen dankbar fir säin Engagement a säi Service am Déngscht vun der Gemeen.

2. Hommage un de Marc BELLION

D'Gemeenerotsmembere stinn op a gedenken dem Här Marc BELLION, fréiere Gemeenerotsmember (1976 - 1981). De Gemeenerot ass dem Verstuerwenen dankbar fir säin Engagement a säi Service am Déngscht vun der Gemeen.

3. Einnahmeerklärunge

De Gemeenerot huet d'Einnahmeerklärunge a Gesamtheicht vun 8.260.646,44 € geneemegt. Dovu bezie sech 6.366.695,16 € nach op den Exercice 2024 an 1.893.951,28 € op den Exercice 2025.

4. Revisioun vum Night Rider Reglement

11 x ☒

De Gemeenerot huet eng nei Versioun vum Night Rider Reglement ugeholl fir et un déi aktuell Bedürfnisse unzepassen an d'Notzung besser ze definéieren. D'Night Card, déi 1 Joer gültig ass, erlaabt den Awunner aus der Gemeen 6 Trajete pro Mount an Usprooch ze huelen, déi vun der Gemeen iwwerholl ginn, fir d'Faarte vu freides a samschdes 17.30 bis 05.00 Auer. De Joresbäitrag fir Erwuessener vun 26 Joer un ass op 60,00 € festgeluecht, dee fir Jugendlecher tëscht 16 a 25 Joer op 30,00 € pro Joer.

5. Temporäert Verkäiersreglement - « Route du Vin » zu Éinen

11 x ☒

De Gemeenerot confirméiert d'Drénglechkeetsreglement, dat de Schäfte a senger Sitzung vum 24. Februar 2025 geholl huet fir de Verkäier op der Route du Vin zu Éinen am Kader vun de Reamenagementsaarbechten vum SDEST, de Ponts et Chaussées an der Gemeen ze reegelen.

6. Konventioun 2025 mam Office Social Commun de Grevenmacher

11 x ☒

De Gemeenerot stëmmt den Accord iwwert d'Organisatioun an d'Finanzéierung vun den Aktivitéite vum Office Social, deen de 17. Januar tëscht dem Staat, dem Office social an de 6 Membergemengen (Biwer, Fluessweiler, Gréiwemaacher, Manternach, Mäertert a Wormer) ofgeschloss ginn ass.

7. Verkafsakt vun enger Parzell « Am Wenzeler » an op der « Knupp » zu Meechtem

11 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert de Verkafsakt vum 21. Februar 2025 vu véier Parzellen (246/7562, 246/7563, 246/7564 an 246/7565) mat enger Gesamtfläch vun 0,41 Ar zu Meechtem op der « Knupp » an « Am Wenzeler » mat der Madamm Eliane BILTGEN, fir e Montant vun 20.500,00 €, dat heescht 50.000,00 € den Ar. Dës Terrainen hu keen ëffentleche Notze méi an hire Verkauf erlaabt et d'Propriétéitsverhältnisse ze regulariséieren.

8. Decisioun fir geriichtlech Schrëtt anzeleeden

11 x ☒

De Gemeenerot accordéiert dem Schäfte geriichtlech Schrëtt géint d'Firma FS Energies S.à.r.l., déi Faillite gemaach hunn, an d'Weeër ze leeden, fir e Remboursement vun engem Betrag vun 127.000,00 €, deen zu Onrecht a Rechnung gestallt ginn ass, ze kréien. De Betrag betrëfft Heizungs-, Sanitär- a Lüftungsarbeiten am Kader vum Projet vun der Renovatioun vun de Vestiaires um Fussballsterrain zu Dräibuer.

9. Acquisition vun Terrainen - Zousazkredit

11 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert een zousätzleche Kredit vun 300.000,00 € fir d'Acquisitioun vun Terrainen, virun allem fir d'Projeten Nauen Darrefkär an de PAP Heiligenhaischen virunzedreiwten. Fir d'Finanzéierung vum Kredit beschléisst de Gemeenerot Mëttel aus engem aneren Budgetartikel fräize-maachen, fir de Budget am Equilibre ze halen.

10. PAP « Wéngertswee » um Wormerberreg - Aus-gläichsentschiedegung

11 x ☒

De Gemeenerot huet de PAP « Wéngertswee » um Wormer-berreg a senger Sitzung vum 25. November 2024 geneemegt. Bei der Präifung vun der Ausgläichsentschiedegung déi vum Gemeenerot gefuerdert ginn ass, gouf festgestallt, datt Pre-zisiounen feelen. Den Innenminister huet d'Gemeen gebieden, ze präzisieren wéi eng Moossnamen am Interesse vum PAP ëmgesat solle ginn. Als Äntwert dodrop, verlaangt d'Gemeen, datt d'Strooss tëscht der Kräizung beim Haus n°3 Wéngertswee an der Kräizung beim Haus n°1 Berreggaass erneiert gëtt.

11. Extraordinär Subsidien

11 x ☒

Op Vorschlag vum Schäfferot, akkordéiert de Gemeenerot folgend Subside fir d'Ënnerstëtzung vu verschiddenen Initia-tiven:

50,00 €	LUX ROLLERS ASBL
5.000,00 €	Sports Nautiques Mosellans Ehnen a.s.b.l.
125,00 €	Comité des Fêtes de la Ville de Grevenmacher

12. Kreatioun vun engem Fonctionnaires-Posten C1 – Sekre-tariat (Populatiounsbüro)

11 x ☒

De Gemeenerot huet beschloss e Fonctionnaires-Posten an der Karriär C1, sous-groupe administratif ze schafen, fir den dré-ngende Personalbedarf am Populatiounsbüro ze decken.

13. Kreatioun vun engem Fonctionnaires-Posten D1 – Tech-neschen Déngscht

6 x ☒ 5 x ☒

De Gemeenerot huet beschloss e Fonctionnaires-Posten an der Karriär D1, sous-groupe à attributions particulières ze schafen, fir een Pechert kënnen anstellen.

14. Ofschaffung vu verschiddene Posten

11 x ☒

De Gemeenerot huet beschloss verschidde Posten ofzeschaffen,

déi entweder obsolet oder onbesat gi sinn, dorënner: den Poste vum Artisan deen am Joer 2005 geschaf ginn ass, de Poste vum Employé A2 vum 2019, de Poste vum Fonctionnaire B1 vum 2024 an de Poste vum Employé D.

NET ËFFENTLECH SITZUNG

15. Ernennung vun engem Gemeenebeamten B1 – Popula-tiounsbüro

No der Ausschreiwung vum Posten an der Gemeeneverwaltung fir d'Besoinen vum Sekretariat (Populatiounsbüro), ass kee vun de 4 Kandidaten genannt ginn an de Gemeenerot decidéiert de Posten nach eng Kéier auszeschreiwen.

ENN VUN DER SITZUNG ■

AVIS OFFICIEL

Il est porté à la connaissance du public que le Conseil communal de la Commune de Wormeldange a approuvé le **projet de lotissement d'une parcelle sise à Ehnen, au lieu-dit « Um Kécker »**, en date du 3 février 2025, point 8 de l'ordre du jour.

AVIS OFFICIEL

Il est porté à la connaissance du public que le Conseil communal, par sa délibération du 24 mars 2025, point de l'ordre du jour n°5, a confirmé un **règlement de circulation temporaire concernant la « Route du Vin » à Ehnen**. Ledit règlement a été approuvé par Madame la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics en date du 1^{er} avril 2025 et par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures en date du 7 avril 2025.

AVIS OFFICIEL

Il est porté à la connaissance du public que le Ministre des Affaires intérieures a approuvé en date du 12 mai 2025 le **règlement-taxi relatif à l'utilisation du service de transport de nuit « Night Rider »** voté par le Conseil communal de la Commune de Wormeldange, en séance publique du 24 mars 2025, point 4 de l'ordre du jour.

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL

lundi, 24 mars 2025



Présent: Le bourgmestre Claude PUNDEL; les échevins Mathis AST et Pierre ADAM; les conseillers Martine SCHMIT, Marc KRING, Marc BECKIUS, Martine KOHLL, Armand BECKER, Marc KOHN et Judith KOHLER; le secrétaire communal Pascal WELTER

Excusé: Le conseiller Félix SCHAELE

Début de la séance: 17h00

SÉANCE PUBLIQUE

Le conseiller Félix SCHAELE s'est excusé de ne pas pouvoir assister à la séance et a délégué son droit de vote par procuration au bourgmestre Claude PUNDEL pour pouvoir voter en son nom pour les points de la séance publique.

1. Hommage à M. Mathis HENGEL

Le bourgmestre ouvre la séance par une minute de silence à la mémoire de Monsieur Mathis Hengel, qui a exercé la fonction d'échevin de 1976 à 1993 et de conseiller communal de 1993 à 2005. Au cours de ses mandats politiques, il a également assumé la présidence du syndicat scolaire Billek. Le Conseil communal a exprimé sa reconnaissance pour l'engagement et les services rendus à la commune.

2. Hommage à M. Marc BELLION

Le bourgmestre ouvre la séance avec une minute de silence à la mémoire de Monsieur Marc Bellion, qui a servi comme membre du conseil communal de 1976 à 1981. Le Conseil a exprimé sa reconnaissance pour les services rendus à la commune.

3. Titres de recettes

Le Conseil communal approuve des déclarations de recettes d'un montant total de 8.260.646,44 €. De ce montant 6.366.695,16 € se rapportent à l'exercice 2024 et 1.893.951,28 € à l'exercice 2025.

4. Révision du règlement Night-Rider

11 x ☒

Le Conseil communal a adopté une nouvelle version du règlement communal concernant le service de transport de nuit « Night Rider », qui a été révisé afin de l'adapter aux besoins actuels et d'en préciser les modalités d'utilisation. La Night Card, valable un an, permettra aux habitants de bénéficier de six trajets par mois pris en charge par la commune, les nuits de vendredi et samedi de 17h30 à 05h00. Les tarifs ont été fixés à 60 € pour les adultes à partir de 26 ans et 30 € pour les jeunes de 16 à 25 ans.

5. Règlement de circulation temporaire - « Route du Vin » à Ehnen

11 x ☒

Le Conseil communal a confirmé le règlement temporaire de circulation adopté par le Collège échevinal le 24 février 2025 concernant la Route du Vin à Ehnen, nécessaire en raison des travaux de réaménagement menés par le SDEST, les Ponts & Chaussées et la commune.

6. Convention 2025 Office Social Commun de Grevenmacher

11 x ☒

Le Conseil communal approuve la convention pour l'année 2025 relative à l'organisation et le financement des activités de l'Office Social Commun conclue le 17 janvier 2025 entre l'État, l'Office social et les 6 communes membres (Biwer, Flaxweiler, Grevenmacher, Manternach, Mertert et Wormeldange).

7. Acte de vente parcelles « Am Wenzeler » et « Knupp » à Machtum

11 x ☒

Le Conseil communal a approuvé l'acte de vente signé le 21 février 2025 concernant quatre parcelles d'une superficie totale de 0,41 (246/7562, 246/7563, 246/7564 et 246/7565) are situées à Machtum aux lieux-dits « Knupp » et « Am Wenzeler » à Madame Eliane BILTGEN, pour un montant total de 20.500 €, soit 50.000 € l'are. Ces terrains ne présentant plus d'utilité publique, leur cession permet de régulariser la situation foncière.

8. Décision relative à l'autorisation d'ester en justice

11 x ☒

Le Conseil communal a autorisé le collège échevinal à engager une action en justice contre la société FS Energies S.à.r.l., actuellement en faillite, afin d'obtenir le remboursement d'un montant de 127.000,00 € facturé indûment dans le cadre des travaux de chauffage, de sanitaire et de ventilation pour le projet de rénovation des vestiaires du terrain de football à Dreierborn.

9. Acquisition de terrains non affectés - Crédit supplémentaire

11 x ☒

Le Conseil communal approuve un crédit supplémentaire de 300.000 € destiné à l'acquisition de terrains non affectés, notamment afin de permettre l'avancement des projets « Nauen Darrefkär » et du plan d'aménagement particulier « Heiligenhaischen ». Le crédit est compensé par une réduction équivalente sur un autre article budgétaire afin de maintenir l'équilibre du budget.

10. PAP « Wéngertswee » à Wormeldange-Haut - Indemnité compensatoire

11 x ☒

Le Conseil communal a approuvé le PAP Wéngertswee à Wormeldange-Haut lors de sa séance du 25 novembre 2024.

Lors de l'examen de l'indemnité compensatoire exigée par le conseil communal, il a été constaté que certaines informations étaient manquantes. Le Ministre des Affaires Intérieures a demandé à la commune de préciser quelles mesures seraient réalisées dans l'intérêt du PAP.

En réponse, la commune a stipulé que la voirie entre l'intersection de la maison n°3 Wéngertswee et l'intersection de la maison n°1 Berreggaass doit être réaménagée.

11. Subsidés extraordinaires

11 x ☒

Sur proposition du Collège échevinal, le Conseil communal accorde un subside pour soutenir diverses initiatives:

50,00 €	LUX ROLLERS ASBL
5.000,00 €	Sports Nautiques Mosellans Ehnen a.s.b.l.
125,00 €	Comité des Fêtes de la Ville de Grevenmacher

12. Création d'un poste de fonctionnaire communal C1 - Secrétariat (bureau de la population)

11 x ☒

Le Conseil communal a décidé de créer un poste de fonctionnaire communal dans la catégorie C1, sous-groupe administratif afin d'assurer la continuité du service et de répondre aux besoins urgents du secrétariat communal (Bureau de la Population).

13. Création d'un poste de fonctionnaire communal D1 - Service technique (agent municipal)

6 x ☒ 5 x ☐

Le Conseil communal a décidé de créer un poste de fonctionnaire communal dans la carrière D1 pour les besoins du ser-

vice technique. Ce poste d'agent municipal permettra de renforcer la surveillance du stationnement, le respect du règlement de circulation et la prévention auprès des citoyens.

14. Suppression de plusieurs postes

11 x ☒

Le Conseil communal a décidé de supprimer plusieurs postes devenus obsolètes ou inoccupés, dont un poste d'artisan créé en 2005, un poste d'employé communal en carrière A2 créé en 2019, un poste de fonctionnaire communal en carrière B1 créé en 2024, ainsi qu'un poste d'employé communal de l'ancienne carrière D. Cette mesure vise à rationaliser la structure administrative et à maintenir une gestion efficace du personnel.

À HUIS CLOS

15. Nomination d'un fonctionnaire communal B1 - Bureau de la population

Suite à la publication du poste vacant pour le fonctionnaire communal B1 au sein du secrétariat (Bureau de la population), aucun des 4 candidats n'a été nommé.

Le Conseil communal décide donc de procéder à une nouvelle publication du poste vacant.

FIN DE LA SÉANCE ■

GEMEENEROTSSITZUNG

vu méindes, dem 12. Mee 2025



Present: De Buergermeeschter Claude PUNDEL; d'Schäfte Mathis AST a Pierre ADAM; d'Conseillere Martine SCHMIT, Marc BECKIUS, Martine KOHLL, Armand BECKER, Judith KOHLER a Félix SCHAELE; de Sekretär Pascal WELTER

Entschëllegt: D'Conseillere Marc KRING a Marc KOHN

Ufank vun der Sitzung: 17.00 Auer

ËFFENTLECH SITZUNG

1. Einnahmeerklärungen

De Gemeenerot huet d'Einnahmeerklärungen a Gesamtheit vun 9.100.763,68 € geneemegt. Dovu bezéie sech 5.568.495,00 € nach op den Exercice 2024 an 3.532.268,68 € op den Exercice 2025.

2. Restantenetat 2024

9 x ☒

De Gemeenereceveur, Sébastien MAY, huet dem Gemeenerot de Restantenetat vum ofgeschlossenen Exercice 2024 virgeluecht. D'Réckstänn vun de Rechnunge vum Joer 2024 chiffrierte sech op 94.868,62 €. De Gemeenerot approuvéiert déi vum Receveur proposéiert Entlaaschtung an Héicht vun 196,50 €. De Solde vun 94.672,12 € muss nach agedriwwe ginn.

3. Presentatioun Plan pluriannuel de financement 2025-2030

9 x ☒

De PFF ass dem Gemeenerot presentéiert ginn a bezitt sech op d'Period vun 2025 bis 2030.

Et ass een Outil fir zukünfteg Recetten an Ausgaben a Funktioun vun den Investissementer vun der Gemeen virauszekucken. Dëse Finanzplang hëlleft eng kohärent an nohalteg Finanzgestioun sécherzestellen. De Gemeenerot huet d'Dokument zu Kenntnis geholl a beoptragt de Schafferot de PPF un den Innenminister virunzerechen.

4.1. Festleeë vun der Grondsteuer 2026

9 x ☒

De Gemeenerot beschléisst d'Grondsteuer A a B op bebauten an onbebauten Grondstécker fir d'Joer 2026 bei 300 % ze loosse. Dës Tauxe garantéieren d'Stabilitéit vun de Gemeenerecetten, ganz ouni d'Steierlaascht vun de Steuerzueler ze erhéijen.

4.2. Festleeë vum Gewerbesteiersaz 2026

9 x ☒

Den Taux vun der Gewerbesteier bleift fir d'Joer 2026 bei 250 % fir de Betriber déi an der Gemeen usässeg sinn, e stabil Steieremfeld ze garantéieren.

5. Nutzungsreglement fir d'Gemeenesäll

9 x ☒

De Gemeenerot huet een neit Reglement fir d'Benotzung vun de Gemeenesäll ugeholl.

Bei dësem Text, deem d'Reglement vun 2001 ersetzt, gouf d'Evolutioun vun de Bedürfnisser a Betruecht gezunn an d'Konditiounen fir d'Notzung an den Ënnerhalt vun de Gemeenesäll aktualiséiert. Zil ass et eng gerecht a verantwortungsvoll Notzung vun de Säll duerch d'Awunner an d'Veräiner sécherzestellen.

6. Taxe-Reglement fir d'Notzung vun de Gemeenesäll

9 x ☒

Komplementar zum Nutzungsreglement, huet de Gemeenerot d'Taxereglement fir d'Gemeenesäll approuvéiert.

D'Tariffer si moderat gehéckt ginn, fir déi reell Frais an Zusammenhang mat der Exploitatioun an der Gestiou vun de Gebaier ze decken a gläichzäiteg avantagéis Konditiounen fir déi lokal Veräiner bäizehalen. Am Sënn vun der Ënnerstëtzung vum Veräinsliewen, ass e gratis Dag pro Joer fir d'Veräiner virgesinn, wa si eng Manifestatioun hu fir déi si Entrée oder eng Participatioun froen. Zousätzlech gëtt de Veräiner keng Kautioun gefrot.

7. Temporäert Verkéiersreglement - « Rue de Dreibern » zu Wormer a « Rue de Niederdonven » zu Dräibuer

9 x ☒

De Gemeenerot confirméiert d'Drénglechkeetsreglement, dat de Schafferot a senger Sitzung vum 22. Abrëll 2025 betreffend d'Rue de Niederdonven zu Dräibuer an d'Rue de Dreibern

zu Wormer ënnerschriwwen huet, fir de Verkéier während den Usschlossaarbechten un den Ofwaasserkollektier vum SİDEST, der Gemeen an dem Schoulsyndikat ze reegelen.

8. Club Senior « Muselheem » - Konventioun 2025

9 x ☒

De Gemeenerot approvüiert d'Konventioun fir d'Joer 2025 betreffend de Club Senior Muselheem, deen zesamme mat de Gemeenge Fluessweiler, Gréiwemaacher, Manternach, Mäertert a Wormer a Partnerschaft mat der Croix-Rouge bedriwwen gëtt.

De Club bitt all Joer e Programm mat sozialen a kulturellen Aktivitéiten fir d'Senioren aus der Regioun an dréit domat zur Oprechterhaltung vun de soziale Kontakter bäi.

9. BILLEK - Konventioun vun engem Rotatiounsprinzip an der Gouvernance

9 x ☒

D'Syndikatsgesetz gesäit keng spezifesch Virschrëfte fir d'Alterance an der Gouvernance tëscht de Membergemeene vir.

An deem Zesammenhang huet de Gemeenerot, d'Konventioun mat der Gemeen Fluessweiler geneemegt, déi d'Aféierung vun engem Rotatiounsprinzip um Poste vum President an Vizepresident vum Schoulsyndikat Billek virgesäit.

Dës nei Reegele sollen eng méi gerecht Verriedung vun deenen zwou Membergemeene garantéieren. Si stellen een éischte Schrëtt a Richtung gedeelte Gouvernance duer, fir ze verhënneren, datt Persounen sech dauerhaft op dës Féierungsfunktiounen etabléieren a fir e reegelméisseg Wiessel a kooperativ Geescht tëscht den Membergemeene ze fërderen.

10. SIAS - Convention relative au marquage régional « Holz vun hei »

9 x ☒

De Gemeenerot huet déi mam interkommunale Syndikat SIAS ofgeschlossene Konventioun betreffend d'Bedelegung vun der Gemeen un der regionaler Kennzeechnung « Holz vun hei » geneemegt.

Dës Projet huet d'Zil, d'Verwendung vun eenheemeschem Holz ze fërderen. All Projeten déi mat Holz aus Gemeenebëscher realiséiert ginn, kënnen an Zukunft mat engem eegene Logo gekennzeechent ginn, deen déi lokal Hierkonft an de Bäitrag zu enger nohalteger Ressourcennotzung bestätegt.

11. SYVICOL - Remplacement d'un délégué au sein du comité

9 x ☒

En Delegéierten aus dem Komitee vum SYVICOL huet seng Demissioun agereecht, wouduerch e Posten am Komitee fräigëtt. Kee Member aus dem Gemeenerot ass interesséiert fir besot Posten ze kandidéieren, dofir decidéiert de Gemeenerot keen Delegéierte fir de Posten am Komitee vum SYVICOL ze nennen.

12. Maison des jeunes Wormeldange - Konventioun zur Finanzéierung vun engem Posten

9 x ☒

De Gemeenerot approvüiert déi mat der Croix-Rouge ënnerschriwwen Konventioun betreffend d'Finanzéierung vun enger zousätzlecher halwer Educateurs-Plaz am Jugendhaus Wormer. Dës Posten, deen integral vun der Gemeen bezuelt gëtt, verstärkt d'Ekipp an erlaabt et esou d'Aktivitéiten fir déi Jugendlech an der Gemeen auszebauen.

13. Numm fir de Scoutshome zu Ohn

9 x ☒

Op Wonsch vun de « Frënn vun de Wormer Guiden a Scouten », dem Scoutshome zu Ohn den Numm « Home Emil Back » ze ginn, kritt d'Gemeenegebai fir de Scoutsgrupp elo offiziell dësen Numm.

De Gemeenerot begréisst dës Initiativ zu Éiere vun engem fréiere Responsabelen a President, dee fir säi virbildlecht Engagement fir de Scoutismus gelueft gëtt.

14. Acquisitioun vun Terrainen zu Éinen duerch Virkafsrecht - Nottärsakt

9 x ☒

De Gemeenerot approvüiert de Nottärsakt vum 31. März 2025 mat deem d'Gemeen iwwert d'Virkafsrecht eng Rei Parzellen, mat enger Gesamtfläch vun 91,78 Ar fir 60.000,00 € keeft. D'Terraine leien « Am Gaa » zu Éinen.

Zil vun dëser Acquisitioun ass et, no Diskussiounen mat deenen anere Proprietären ronderëm, een duerchduechte an organiséierte Remembrement vun der ganzer Fläch ze erméiglechen.

GEMEENEROTSSITZUNG

Suite

15. Compromis de vente - PAP Heiligenhaischen

9 x ☒*

De Gemeenerot huet verschidde Compromis de Vente fir d'Acquisitioun vun Terrainen zu Wormer am Heiligenhaischen am Kader vum PAP mam selwechten Numm geneemegt.

Bei der éischter Exit-Strategie war d'Gemeen bereet 11.000,00 €/Ar ze bezuelen. Elo ass et méiglech, datt nach weider Compromisen ofgeschloss ginn, wat den Undeel vun der Gemeen am ganze PAP erhéige géing.

Geneemegt goufe folgend Compromisen :

- Mam Här Alcides GONÇALVES DE ALMEIDA an der Madamm Maria SOARES FREIRE : Parzellen N°520/9161 (0,38 Ar), N°884/7781 (1,22 Ar), N°885/7782 (1,50 Ar), N°889/7783 (3,83 Ar) fir 76.230 €

- Mam Här Georges Scholtes : Parzell N°6594 (1,57 Ar) fir 175.450 €

- Mat der Madamm Gaby Müller : Parzell N°6616 (2,66 Ar) an N°6617 (1,70 Ar) fir 47.960 €

- Mam Consortium Schumacher Carlo, Schumacher Ginette, Schumacher Gérard, Schumacher Aly : Parzell N°6597 (3,83 Ar) fir 42.130 €

- Mam Här René Speller a Madamm Steinmetz Sylvie : Parzell N°6608 (1,39 Ar) fir 15.290 €

- Mat den Hären Henri May a Paul May : Parzell N°6618 (2,98 Ar) fir 32.780 €

- Mam Här Winkel François, der Madamm Marie José Winkel a Madamm Margot Winkel : Parzell N° 6601 (15,35 Ar), N°6602 (5,44 Ar) fir 228.690 €

- Mam Här Gustave Mesenburg : Parzell N°6594 (1,57 Ar) fir 17.270 €

- Mat der Madamm Theis Yvonne : Parzell N°6600 (19,61 Ar) fir 215.710 €

8 x ☒*

*De Schäffen Pierre Adam verléisst de Sitzungsdësch fir de Vott iwwert de Compromis tëscht dem Schäfferot an der Madamm Yvonne Theis.

16. Gratis Oftriede vun engem Stéck am « Wéngertswee » um Wormerberreg

9 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert d'Konventioun vum 7. Abrëll 2025 laut där de Jörg DENIS zwou Parzelle mat den Nummern 1226/1 (16 Zenitar) an 1226/4 (1 Zentiar) am Wéngertswee um Wormerberreg gratis un d'Gemeen oftrëtt. Dës Louse ginn an den Domaine public integréiert a wäerte genotzt gi fir een Trottoir ze maachen.

17. Subsidies ordinaires 2025

9 x ☒

De Gemeenerot huet d'Lëscht vun den ordinäre Subsidien 2025 geneemegt.

Mat Ausnam vum Subsid fir d'Schlappentouristen, eng nei ge-grënnten Associatioun, an de Subsid fir de Fechtclub Wormer an d'UDP Wormer, déi 500,00 € méi kréien, ginn déi selwecht Subsidien ausbezueelt wéi d'lescht Joer. De Gemeenerot geneemegt ordinär Subsidie mat engem Gesamtmontant vu 67.050,00 €. Dovu gi 1.150,00 € un net lokal Associatiounen. D'Subsidie fir lokal Veräiner maachen 65.900,00 € aus.

18. Subsidies extraordinaires

9 x ☒

Op Virschlag vum Schäfferot decidéiert de Gemeenerot folgenden Associatiounen eng finanziell Ënnerstëtzung ze accordéieren:

50,00 €	Plooschter Projet
2.500,00 €	Solina Solidarité Jeunes – Haus 13
250,00 €	Vélo-Union Esch – Flèche du Sud
50,00 €	Amicale du Groupe Cynotechnique

NET ËFFENTLECH SITZUNG

19. Demissioun vun engem Gemeenebeamten

D'Demissioun vum Här Jeff SCHNEIDER, Employé am techneschen Déngscht säit 2020, ass mat Wierkung op den 1. Juli 2025 vum Gemeenerot ugeholl ginn.

20.1 Nominatioun vun engem Fonctionnaire B1 - Populatiounsbüro

Kee vun de Kandidaten ass fir de fräie Posten vum Gemeenebeamten B1 am Sekretariat (Populatiounsbüro) zeréckbehale ginn.

20.2 Nominatioun vun engem Fonctionnaire C1 - Populatiounsbüro

No der Ausschreibung vum Poste vum Fonctionnaire C1 am Populatiounsbüro, gëtt den Här Joshua BETTENDORFF mat Wierkung op den 1. August 2025 op dëse Poste genannt.

21. Nominatioun vun engem Fonctionnaire B1 - Sekretariat

Kee vun de Kandidaten ass fir de fräie Posten vum Fonctionnaire B1 am Sekretariat zeréckbehale ginn.

ENN VUN DER SITZUNG ■

AVIS OFFICIEL

Il est porté à la connaissance du public que le Ministre des Affaires intérieures a approuvé en date du 30 juin 2025 les **taux multiplicateurs à appliquer pour l'année d'imposition 2026 en matière d'impôt foncier et d'impôt commercial communal** voté par le Conseil communal de la Commune de Wormeldange, en séance publique du 12 mai 2025, point 4.1 et 4.2 de l'ordre du jour.

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL

lundi, 12 mai 2025



Présent: Le bourgmestre Claude PUNDEL; les échevins Mathis AST et Pierre ADAM; les conseillers Martine SCHMIT, Marc BECKIUS, Martine KOHLL, Armand BECKER, Judith KOHLER, Félix SCHAELE; le secrétaire Pascal WELTER

Excusé: Les conseillers Marc KRING et Marc KOHN

Début de la séance: 17h00

SÉANCE PUBLIQUE

1. Titres de recettes

Le Conseil communal approuve des déclarations de recettes d'un montant total de 9.100.763,68 €. De ce montant 5.568.495,00 € se rapportent à l'exercice 2024 et 3.532.268,68 € à l'exercice 2025.

2. État des restants 2024

9 x ☒

L'État des restants est établi par le receveur à la clôture de l'exercice 2024. Le conseil communal a approuvé l'état des restants à recouvrer pour l'exercice 2024. Le receveur Sébastien MAY fait constater au Conseil communal que le montant total des recettes à recouvrer se chiffre à 94.868,62 €. Le Conseil communal décide de décharger un total de 196,50 € pour des sommes irrécouvrables et d'admettre un solde de 94.672,12 € en reprises provisoires.

3. Présentation Plan pluriannuel de financement 2025-2030

9 x ☒

Le plan pluriannuel de financement, couvrant la période 2025 à 2030, a été présenté au Conseil communal.

Il s'agit d'un outil de planification qui permet de projeter les recettes et dépenses futures en fonction des investissements prévus par la commune. Ce document sert à assurer une vision cohérente et durable de la gestion financière. Le Conseil en a pris connaissance et a chargé le collègue échevinal de le transmettre au Ministère des Affaires intérieures.

4.1. Fixation des taux de l'impôt foncier 2026

9 x ☒

Le Conseil communal a décidé de maintenir pour l'année 2026 les taux de l'impôt foncier A et B sur les propriétés bâties et

non bâties à 300 %. Ces taux, jugés équilibrés, permettent de garantir la stabilité des recettes communales sans alourdir la charge fiscale des contribuables.

4.2. Fixation du taux de l'impôt commercial 2026

9 x ☒

Le taux de l'impôt commercial pour l'année 2026 reste fixé à 250 %. Ce maintien s'inscrit dans la volonté de la commune d'assurer un cadre fiscal constant et prévisible pour les entreprises installées sur son territoire.

5. Règlement d'utilisation des salles communales

9 x ☒

Le Conseil communal a adopté un nouveau règlement d'utilisation des salles communales.

Ce texte, qui remplace le règlement de 2001, tient compte de l'évolution des besoins et actualise les conditions de mise à disposition, de sécurité et d'entretien des infrastructures communales. L'objectif est d'assurer une utilisation équitable et responsable de ces équipements par les habitants et les associations locales.

6. Règlement relatif aux tarifs à payer pour l'utilisation des salles communales

9 x ☒

En complément du point précédent, le Conseil communal a approuvé le règlement fixant les tarifs à payer pour l'utilisation des salles communales.

Les tarifs ont été réévalués de manière modérée, afin de couvrir les frais réels liés à l'exploitation et la gestion des bâtiments tout en maintenant des conditions avantageuses pour les associations locales. Dans un esprit de soutien à la vie associative, une journée de gratuité par an est désormais accordée aux associations locales. Cette gratuité s'applique lorsqu'une association organise une manifestation pour laquelle une entrée ou

une participation financière est demandée. De plus l'obligation de dépôt de garantie est supprimée pour les associations locales.

7. Règlement de circulation temporaire - « Rue de Dreiborn » à Wormeldange et « Rue de Niederdonven » à Dreiborn

9 x ☒

Le Conseil communal a confirmé le règlement temporaire de circulation adopté par le Collège échevinal le 22 avril 2025 concernant la Rue de Niederdonven à Dreiborn et la Rue de Dreiborn à Wormeldange, nécessaire en raison des travaux de raccordement à la canalisation menés par le SIDEST, les Ponts & Chaussées, la commune et le Schoulsyndicat Billek.

8. Club Senior Muselheem - Convention 2025

9 x ☒

Le Conseil communal a approuvé la convention relative au Club Senior Muselheem, géré conjointement par les communes de Flaxweiler, Grevenmacher, Manternach, Mertert et Wormeldange, en partenariat avec la Croix-Rouge luxembourgeoise.

Le club propose chaque année un programme d'activités sociales et culturelles en faveur des seniors de la région, contribuant ainsi au maintien du lien social.

9. BILLEK - Convention avec la commune de Flaxweiler concernant l'instauration d'un principe de rotation dans la gouvernance du syndicat intercommunal

9 x ☒

La loi sur les syndicats intercommunaux ne prévoit aucune disposition spécifique concernant l'alternance de la gérance entre les différentes communes membres. Dans ce contexte, le Conseil communal a approuvé la convention conclue avec la commune de Flaxweiler instaurant un principe de rotation dans la présidence et la vice-présidence du syndicat scolaire intercommunal BILLEK.

Cette nouvelle organisation vise à assurer une gestion plus équilibrée et une représentation équitable entre les deux communes membres. Il s'agit d'un premier pas dans le sens d'une gouvernance partagée, avec l'espoir que personne ne s'éternise dans les fonctions dirigeantes, garantissant ainsi un renouvellement régulier et un esprit de collaboration entre les partenaires.

10. SIAS - Convention relative au marquage régional « Holz vun hei »

9 x ☒

Le Conseil communal a approuvé la convention conclue avec le syndicat intercommunal SIAS relative à la participation de la commune au marquage régional « Holz vun hei ».

Ce projet a pour but de promouvoir l'utilisation du bois local et de renforcer la valorisation des ressources issues des forêts communales et régionales. Ainsi, tout projet réalisé avec du bois provenant des forêts communales pourra être labellisé par un logo spécifique, attestant de son origine locale et de sa contribution à une gestion durable des ressources.

11. SYVICOL - Remplacement d'un délégué au sein du comité

9 x ☒

Un délégué du comité du SYVICOL a présenté sa démission, entraînant ainsi une vacance de poste au sein de cette instance. Aucun membre du Conseil communal de Wormeldange ne souhaitant se porter candidat, le Conseil communal a décidé de ne pas proposer de délégué pour le poste vacant au sein du comité du SYVICOL.

12. Maison des jeunes Wormeldange - Convention de financement

9 x ☒

Le Conseil communal a approuvé la convention signée avec la Croix-Rouge luxembourgeoise concernant le financement d'un poste éducatif supplémentaire à mi-temps à la Maison des Jeunes de Wormeldange.

Ce poste, financé intégralement par la commune, permettra de renforcer l'équipe encadrante et d'élargir les activités proposées aux jeunes de la localité.

13. Attribution d'une dénomination officielle au home pour scouts à Ahn

9 x ☒

Suite à la demande formulée par les responsables des « Frënn vun de Wormer Guiden a Scouten » de nommer le Home pour scouts à Ahn « Home Emil Back », le bâtiment communal mis à disposition du groupe scout local portera désormais ce nom.

Le conseil communal salue cette initiative, qui rend hommage à l'ancien responsable et président de l'association, reconnu pour son engagement exemplaire en faveur de la jeunesse et

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL

suite

du scoutisme local.

14. Acquisition de fonds sis à Ehnen par voie de préemption

- Acte notarié

9 x ☒

Le Conseil communal a approuvé l'acte notarié relatif à l'acquisition, par voie de préemption, de plusieurs parcelles, d'une superficie totale de 91,78 ares, situées au lieu-dit « Am Gaa » à Ehnen, pour un montant total de 60.000,00 €.

Cette acquisition a pour objectif de permettre un remembrement réfléchi et organisé de l'ensemble, en discutant avec les autres propriétaires concernés afin d'assurer une gestion efficace et cohérente de ces terrains.

15. Divers compromis de vente relatifs à l'acquisition de parcelles

9 x ☒

Le Conseil communal a approuvé plusieurs compromis de vente relatifs à l'acquisition de terrains situés à Wormeldange, au lieu-dit « Helligenhaischen », dans le cadre du projet PAP Heiligenhaischen.

Lors de la première stratégie de sortie, la commune était prête à payer 11.000 €/are. Il est possible que d'autres compromis concernant certaines parcelles soient encore à conclure, ce qui pourrait augmenter la part de la commune dans l'ensemble du PAP.

Voici les compromis qui ont été approuvés :

- Entre le Collège échevinal et M. Alcides GONÇALVES DE ALMEIDA et Mme. Maria SOARES FREIRE : parcelles n°520/9161 de 0,38 are, n°884/7781 de 1,22 ares, n°885/7782 de 1,50 ares, n°889/7783 de 3,83 ares pour 76.230 €
- Entre le Collège échevinal et M. Georges Scholtes : parcelle n°6594 de 1,57 ares pour 175.450 €
- Entre le Collège échevinal et Mme. Gaby Müller : parcelles n°6616 de 2,66 ares et n°6617 de 1,70 ares pour 47.960 €
- Entre le Collège échevinal et le Consortium Schumacher Carlo, Schumacher Ginette, Schumacher Gérard, Schumacher Aly : parcelle n°6597 de 3,83 ares pour 42.130 €

- Entre le Collège échevinal et M. René Speller et Mme. Steinmetz Sylvie : parcelle n°6608 de 1,39 ares pour 15.290 €

- Entre le Collège échevinal et M. Henri May et M. Paul May : parcelle n°6618 de 2,98 ares pour 32.780 €

- Entre le Collège échevinal et M. Winkel François, Mme. Marie José Winkel et Mme. Margot Winkel : parcelles n° 6601 de 15,35 ares, n°6602 de 5,44 ares pour 228.690 €

- Entre le Collège échevinal et M. Gustave Mesenburg : parcelle n°6594 de 1,57 ares pour 17.270 €

- Entre le Collège échevinal et Mme Theis Yvonne : parcelle n°6600 de 19,61 ares pour 215.710 €

8 x ☒

**L'échevin Pierre ADAM quitte la table de séances pour le vote sur le compromis entre le Collège échevinal et Mme. Theis Yvonne.*

16. Convention de cession gratuite relative à des fonds sis à Wormeldange-Haut

9 x ☒

Le Conseil communal a approuvé la convention signée le 7 avril 2025 avec Monsieur Jörg Denis portant sur la cession gratuite de deux petites parcelles n°1226/1 de 16 centiares et n°1226/4 de 1 centiare, situées au lieu-dit « Wéngertswee ». Ces lots seront intégrés dans le domaine public et contribueront à l'aménagement du trottoir le long de la voirie locale.

17. Subsidés ordinaires 2025

9 x ☒

Le Conseil communal a approuvé la liste des subsidés ordinaires à accorder pour l'année 2025.

À l'exception du subside pour l'association Schlappentouristen a.s.b.l., nouvellement créée sur le territoire communal, ainsi que des subsidés accordés au Fechtclub Wormer et à l'UDP Wormer, qui sont augmentés de 500,00 €, et de l'Union des Jeunes Meechtem, dissoute et ayant suspendu ses activités, les subsidés ordinaires restent inchangés par rapport à l'année précédente. Le montant total des aides s'élève à 66.550,00 €, répartis entre les associations locales (65.400,00 €) et plusieurs œuvres d'intérêt général (1.150,00 €). Les associations locales reçoivent leur subside sous réserve qu'une demande conforme soit présentée.

18. Subsidies extraordinaires

9 x ☒

Sur proposition du Collège échevinal, le Conseil communal accorde un subside pour soutenir diverses initiatives:

50,00 €	Plooschter Projet
2.500,00 €	Solina Solidarité Jeunes – Haus 13
250,00 €	Vélo-Union Esch – Flèche du Sud
50,00 €	Amicale du Groupe Cynotechnique

À HUIS CLOS

19. Démission d'un employé communal

Le Conseil communal a accepté la démission de Monsieur Jeff SCHNEIDER, employé au service technique depuis 2020, avec effet au 1^{er} juillet 2025.

20.1 Nomination d'un fonctionnaire communal B1 – Bureau de la population

Aucun des candidats présentés n'a été retenu pour le poste vacant pour le fonctionnaire communal B1 au sein du secrétariat (bureau de la population).

20.2 Nomination d'un fonctionnaire communal pour les besoins du secrétariat communal (bureau de la population) C1

Suite à la publication du poste au sein du secrétariat (bureau de la population), Monsieur Joshua BETTENDORFF est nommé à ce poste avec effet au 1^{er} août 2025, sous le statut du fonctionnaire communal (carrière C1, sous-groupe administratif).

21. Nomination d'un fonctionnaire communal pour les besoins du secrétariat communal

Aucune des candidatures reçues n'a été retenue pour le poste de rédacteur vacant au secrétariat communal.

FIN DE LA SÉANCE ■

GEMEENEROTSSITZUNG

vun dënschdes, dem 24. Juni 2025



Present: De Buergermeeschter Claude PUNDEL; d'Schäffen Mathis AST a Pierre ADAM; d'Conseillere Martine SCHMIT, Marc KRING, Marc BECKIUS, Martine KOHLL, Armand BECKER, Marc KOHN, Judith KOHLER a Félix SCHAELE; de Sekretär Pascal WELTER

Entschëllegt: /

Ufank vun der Sitzung: 17.00 Auer

ËFFENTLECH SITZUNG

1. Avis betreffend de « Rapport de Vérification » vun de Konten 2023

11 x ☒

Am Rapport vum 2. Juni 2025, deen am Kader vum Contrôle vun de Konte vum Exercice 2023 opgestallt ginn ass, huet den Innenministère e puer Observatiounen gemaach. De Gemeenerot beschléisst folgend Stellungnam:

- Waasser- & Ofwaasserpräis: Déi Tableaue fir een neie Waasserpräis sinn am Gaang à jour gehal ze ginn. Enn des Joers rechent een domat eng éischt Ebauche kënnen ze diskutéieren.
- Salaren: Bei der Erhéijung vum Punktewäert hunn nëmmen déi éischt honnert Punkte dierfe konsideréiert ginn. De Personalbüro ass chargéiert ginn sech där Saach unzehuelen.
- Weiderverrechnung vu Fraisen am Kader vu PAPen: Et gouf verpasst d'Fraise fir d'Erstelle vun de Schéma directeur weiderzeverrechnen. Vun elo un gëtt drop opgepasst déi Ausgaben eranzehuelen.

2. Punktuell Ofännerung vum PAG

11 x ☒

De Gemeenerot huet d'Dokument mat de punktuellen Ofännerungen vum allgemenge Bebauungsplang (PAG) ugeholl. Dës Ännerungen betreffen verschidde Parzellen zu Éinen, Meechtem a Wormer. Si ëmfaassen ënner anerem d'Reddesement vu materielle Feeler, d'Ophiewe vu PAPen déi obsolet gi sinn, d'Ëmklasséierung vu Parzellen a Wunnegebidd (HAB-2) respektiv Mëschgebidd (MIX-v), esouwéi d'Auspassungen vun den Densitéitswäerter.

3. Punktuell Ofännerung vum PAP QE

11 x ☒

De Gemeenerot huet d'Dokument mat de punktuellen Ofännerungen vum Deelbebauungsplang (PAP) « quartier existant » ugeholl.

4. Acquisitioun vun Terrainen - Zousazkredit

11 x ☒

Fir d'Acquisitioun vun den Terrainen zu Wormer an zu Éinen, gëtt de Gemeenerot säin Accord fir 600.000 € vum Budgetartikel « BILLET - Agrandissement et modernisation d'une cuisine de production » ofzezweigen. Dës Mesure erlaabt et der Gemeen an de Projeten Nauen Darrefkär an Hellighaischen virunzekommen.

5.1. Compromis de vente - Här SADLER

11 x ☒

De Gemeenerot geneemt de Compromis de vente deen den 13. Juni 2025 tëscht dem Schäfferot an dem Här Romain SADLER ënnerschriwwen ginn ass an d'Parzell mat der Kadasternummer N°6599 zu Wormer am « Hellighaischen » betrëfft. D'Gemeen iwwerhëlt déi Terrainen am Kader vum Projet Nauen Darrefkär an am PAP Hellighaischen. De Verkaufspräis fir déi Gesamtfläch vun 15,86 Ar ass op 174.460,00 € festgeluecht ginn, sief 11.000 € den Ar.

5.2. Compromis de vente - Här SCHUMACHER

11 x ☒

De Gemeenerot geneemt de Compromis de vente deen den 16. Juni 2025 tëscht dem Schäfferot an dem Här Georges SCHUMACHER ënnerschriwwen ginn ass an d'Parzelle mat de Kadasternummere N°3537, N°3733/5538, N°3741/2683, N°3765/5536 zu Éinen « Am Gaa » betrëfft. De Verkaufspräis fir déi Gesamtfläch vun 47,77 Ar ass op 30.000,00 € festgeluecht ginn.

6. Iwwerschaffe vum Reglement fir d'Sportleréierung

11 x ☒

De Gemeenerot huet d'Subsiden am Kader vun der Sportler- a Benevolleneréierung iwwerschafft. Déi nei Subside si wéi folgend festgeluecht:

■ Veräiner mat Siège an der Gemeen

Champion, Coupe oder Opstig an eng méi héich Divisioun: 300,00 € (+ 400,00 € zousätzlech bei zwee oder méi Titelen, +

50,00 € bei Jugendekippen)

■ **Eenzelsportler (Resident)**

Titel : 50,00 € (+ 75,00 € bei zwee oder méi Titelen)

■ **Verdéngschtvoll Sportler (Resident)**

Deel vun engem offizielle Kader (Nationalekipp oder Selektioun): 50,00 €

■ **Benevollen (aus engem Veräin mat Siège an der Gemeen)**

op Virschlag vum Veräin un e Member deen zënter méi wéi 10 Joer am Komitee aktiv ass : 100,00 €

7. Extraordinär Subsidien

11 x ☒

Op Virschlag vum Schäfferot decidéiert de Gemeenerot folgenden Associatiounen eng finanziell Ënnerstëtzung ze accordéieren:

50,00 €	Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table (F.L.T.T.)
---------	--

75,00 €	Ambulanz Wonsch
---------	-----------------

ENN VUN DER SITZUNG ■

AVIS OFFICIEL

Il est porté à la connaissance du public que le Conseil communal par sa délibération du 24 juin 2025, point 2 de l'ordre du jour, a voté les **modifications ponctuelles du plan d'aménagement général (PAG)** de la commune de Wormeldange. La délibération y afférente a été approuvée par le Ministre des Affaires intérieures en date du 30 juillet 2025.

AVIS OFFICIEL

Il est porté à la connaissance du public que le Conseil communal par sa délibération du 24 juin 2025, point 3 de l'ordre du jour, a voté les **modifications ponctuelles du plan d'aménagement particulier « quartier existant » (PAP QE)** de la commune de Wormeldange. La délibération y afférente a été approuvée par le Ministre des Affaires intérieures en date du 4 août 2025.

AVIS OFFICIEL

Il est porté à la connaissance du public que le Conseil communal a arrêté par délibération du 24 juin 2025, point 6 de l'ordre du jour, la **fixation des subsides à attribuer aux sportifs et bénévoles méritants**.

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL

mardi, 24 juin 2025



Présent: Le bourgmestre Claude PUNDEL; les échevins Mathis AST et Pierre ADAM; les conseillers Martine SCHMIT, Marc KRING, Marc BECKIUS, Martine KOHLL, Armand BECKER, Pierre ADAM, Marc KOHN, Judith KOHLER et Félix SCHAELE; le secrétaire Pascal WELTER

Excusé: /

Début de la séance: 17h00

SÉANCE PUBLIQUE

1. Avis sur le « Rapport de Vérification » du compte administratif et compte de gestion 2023

11 x ☒

Le rapport de vérification du 2 juin 2025, sur le compte administratif et le compte de gestion de l'exercice 2023 de la Commune de Wormeldange dressé par la Direction du contrôle de la comptabilité communale contenait une partie d'observations.

Le Conseil communal se met d'accord sur l'avis suivant:

■ Taxe de l'eau et des eaux usées: Les tableaux nécessaires à la révision du prix de l'eau sont en cours de mise à jour. Une première ébauche pourra vraisemblablement être discutée d'ici la fin de l'année.

■ Salaires : Lors de l'augmentation de la valeur du point, seuls les cent premiers points pouvaient être pris en considération. Le bureau des ressources humaines a été chargé de traiter ce point.

■ Refacturation des frais dans le cadre des PAP : Les frais liés à l'élaboration des schémas directeurs n'ont pas été refacturés. Dorénavant, une attention particulière sera portée à la récupération de ces dépenses.

2. Modifications ponctuelles du Plan d'Aménagement Général (PAG)

11 x ☒

Le Conseil communal a approuvé le document relatif aux modifications ponctuelles du Plan d'aménagement général (PAG). Celles-ci concernant diverses parcelles situées à Ehnen, Machtum et Wormeldange. Elles prévoient le redressement d'erreurs matérielles, la suppression de PAP devenus obsolètes, le reclassement de certaines parcelles dans en zone d'habitation (HAB-2) respectivement en zones mixtes (MIX-v), ainsi que des adaptations au niveau des valeurs de densité.

3. Modifications ponctuelles du Plan d'Aménagement Particulier « quartier existant » (PAP QE)

11 x ☒

Le Conseil communal a approuvé le document relatif aux modifications ponctuelles du Plan d'aménagement particulier (PAP) (PAP) « quartier existant ».

4. Acquisition de terrains non affectés - Crédit supplémentaire

11 x ☒

Le Conseil communal approuve un crédit supplémentaire de 600.000 € destiné à l'acquisition de terrains non affectés à Wormeldange et Ehnen, notamment afin de permettre l'avancement des projets « Nauen Darrefkär » et du plan d'aménagement particulier « Heiligenhaischen ». Ce crédit est compensé par une réduction équivalente sur l'article budgétaire « BILLEK - Agrandissement et modernisation d'une cuisine de production », un projet dont le financement ne sera pas nécessaire de sitôt.

5.1. Compromis de vente - Monsieur SADLER

11 x ☒

Le Conseil communal approuve le compromis de vente signé le 13 juin 2025 entre le Collège échevinal et Monsieur Romain SADLER concernant la parcelle n°6599, d'une superficie de 15,86 ares, située à Wormeldange au lieu-dit « Heiligenhaischen », pour un prix de 174.460,00 €, soit 11.000,00 € l'are. La Commune acquiert ces terrains dans le cadre du projet « Nauen Darrefkär » ainsi que du PAP Heiligenhaischen.

5.2. Compromis de vente - Monsieur SCHUMACHER

11 x ☒

Le Conseil communal approuve le compromis de vente signé le 16 juin 2025 entre le Collège échevinal et Monsieur Georges SCHUMACHER concernant les parcelles n°3537, n°3733/5538, n°3741/2683, n°3765/5536, d'une superficie totale de 47,77 ares, située à Ehnen au lieu-dit « Am Gaa », pour un prix de 30.000,00 €.

6. Adaptation du règlement des sportifs méritants

11 x ☒

Le Conseil communal approuve le nouveau règlement concernant l'octroi de subsides aux sportifs et bénévoles méritants. Les nouveaux subsides sont fixés comme suit:

■ Clubs sportifs ayant leur siège dans la commune

Champion ou montée en division supérieure: 300,00 €
(+ 400,00 € supplémentaires en cas de deux titres ou plus,
+ 50,00 € si équipe de jeunes)

■ Sportifs individuels (Résident)

Titre : 50,00 € (+ 75,00 € en cas de deux titres ou plus)

■ Sportifs méritants (Résident)

Faisant partie d'un cadre national (équipe nationale ou sélection): 50,00 €

■ Bénévoles (d'une association ayant son siège dans la commune)

sur proposition de l'association, pour un membre siégeant au comité depuis plus de 10 ans: 100,00 €

7. Extraordinär Subsidien

11 x ☒

Sur proposition du Collège échevinal, le Conseil communal accorde les subsides extraordinaires suivants:

50,00 €	Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table (F.L.T.T.)
---------	--

75,00 €	Ambulanz Wonsch
---------	-----------------

FIN DE LA SÉANCE ■

GEMEENEROTSSITZUNG

vun dënschdes, dem 29. Juli 2025



Present: De Buergermeeschter Claude PUNDEL; d'Schäfte Mathis AST a Pierre ADAM; d'Conseillere Martine SCHMIT, Marc KRING, Marc BECKIUS, Martine KOHLL, Armand BECKER, Marc KOHN a Félix SCHAELEER; de Gemeenesekretär Pascal WELTER

Entschëllegt: D'Conseillère Judith KOHLER

Ufank vun der Sitzung: 08.00 Auer

ËFFENTLECH SITZUNG

D'Conseillère Judith KOHLER huet sech ofgemellt a léisst sech duerch eng Procuratioun un de Buergermeeschter Claude PUNDEL fir d'Punkten aus der ëffentlecher Sitzung verrieden.

1. Einnahmeerklärungen

De Gemeenerot huet d'Einnahmeerklärungen a Gesamtheicht vun 2.126.167,9 € geneemegt.

2. SIGRE - Grondsazentscheedung Recyclingpark Deponie Muertendall

11 x ☒

De Gemeenerot gëtt säi grondsätzlechen Accord fir d'Bedeelegung um Projet vum SIGRE fir de Bau vun engem fixe Recyclingpark um Terrain vun der Deponie Muertendall. Mat dem neie Gesetz hu mir eng legal Obligatioun fir entweder selwer e Ressourcenzenter ze bedreiwen dee konform zu den Dispositiounen ass, oder fir eis un engem Ressourcenzenter unzeschléissen.

3. Ofännerung vum Reglement fir Schüler- a Studentepriimen

11 x ☒

De Gemeenerot huet d'Récompensen am Kader vun de schoulesche Leeschtungen iwwerschaft. Déi nei Primme si wéi folgend festgeluecht:

■ Lycéesschüler

125,00 € pro Schouljoer

■ Universitäre

200,00 € pro Schouljoer

4. Taxereglement (Notzung vu Gemeenesäil)

11 x ☒

Op Grond vun de Remarque vum Inneministère huet de Gemeenerot d'Taxereglement iwwert d'Notzung vun de Gemeenesäil

geännert. Verschidden Abschnitter, déi op een Exclusivrecht higewisen hunn, si gestrach ginn.

5. Compromis de vente - Hären ADAM an TEUSCH

11 x ☒

De Gemeenerot geneemegt de Compromis deen den 21. Juli 2025 tëscht dem Schäfferot an den Hären Henri ADAM an Auguste Paul TEUSCH ënnerschriwwen ginn ass an d'Parzell mat der Kadasternummer N°6591 zu Wormer « A Pietert » betrëfft. D'Gemeen iwwerhëlt déi Terrainen am Kader vum Projet Nauen Darrefkär an am PAP Helligenhaischen. De Verkaufspräis fir déi Gesamtfläch vun 0,40 Ar ass op 4.400,00 € festgeluecht ginn, sief 11.000 € den Ar.

6. Kredit fir Renovatiounsarbechten - 19, Kräizgaass Wormerberreg

11 x ☒

De Gemeenerot accordéiert e Crédit spécial an Héicht vun 175.000,00 € fir d'Finanzéierung vun de Renovatiounsarbechten am gemeeneneegenen Haus op 19, Kräizgaass um Wormerberreg.

D'Gebai, dat fréier der Kannerbetreiung Pimpampel zougeuerdnet war, soll an Zukunft den neie Paschtouer beherbergen.

D'Aarbechten ëmfaassen den Austausch vu Fënsteren a Rollueden, d'Renovéierung vum Parquet, Ustrach, eng nei Kichen a Buedzëmmer.

7. Kredit fir Reparatiounsarbechten - Centre Culturel Wormer

11 x ☒

No zwou considerabele Fuitten un der Heizung an un der Waasserleitung am Centre Culturel zu Wormer, huet de Gemeenerot e Crédit spécial an Héicht vu 75.000,00 € geneemegt, fir d'Reparatioun vum Heizungsreseau esou wéi vun der Waasserleitung.

8. Kreatioun vun engem Salariés-Posten

11 x ☒

D'Kreatioun vun engem Poste vun engem Salarié (Botzkraaft), Voll-Tâche, gëtt vum Gemeenerot ugehall. Grond fir dës Kreatioun ass, datt zousätzlech Raimlechkeeten derbäi komm sinn, déi reegelméisseg gebotzt musse ginn.

9. Kreatioun vun engem Employés-Posten

11 x ☒

D'Kreatioun vum Poste vun engem Employé an der Karriär B1, sous-groupe scientifique et technique, am Service Technique gëtt vum Gemeenerot ugehall. Dëse Posten ass opgrond vun enger interner Restrukturatioun néideg.

NET ËFFENTLECH SITZUNG

10. Ernennung vun engem Gemeenenemployé

No der Ausschreibung vum Posten an der Gemeeneverwaltung fir d'Besoin vum Service Technique, ass den Här Marco AIRES DE CARVALHO ënnert dem Statut vum Employé communal (Karriär B1), sous-groupe scientifique et technique genannt ginn.

ENN VUN DER SITZUNG ■

AVIS OFFICIEL

Il est porté à la connaissance du public que le Ministre des Affaires Intérieures a approuvé en date du 29 octobre 2025 le **règlement-taxi relatif aux tarifs à payer pour l'utilisation des salles communales** voté par le Conseil communal en séance du 29 juillet 2025, point 4 de l'ordre du jour.

AVIS OFFICIEL

Il est porté à la connaissance du public que le Conseil communal a modifié par délibération du 29 juillet 2025, point 3 de l'ordre du jour, le **règlement communal pour l'obtention d'une prime d'encouragement pour études secondaires et supérieures**.

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL

mardi, 29 juillet 2025



Présent: Le bourgmestre Claude PUNDEL; les échevins Mathis AST et Pierre ADAM; les conseillers Martine SCHMIT, Marc KRING, Marc BECKIUS, Martine KOHLL, Armand BECKER, Pierre ADAM, Marc KOHN et Félix SCHAELEL; le secrétaire communal Pascal WELTER

Excusé: La conseillère Judith KOHLER

Début de la séance: 08h00

SÉANCE PUBLIQUE

Le conseiller Félix SCHAELEL s'est excusé de ne pas pouvoir assister à la séance et a délégué son droit de vote par procuration au bourgmestre Claude PUNDEL pour pouvoir voter en son nom pour les points de la séance publique.

1. Titres de recettes

Le Conseil communal approuve des déclarations de recettes d'un montant total de 2.126.167,90 € €.

2. SIGRE - Décision de principe parc de recyclage décharge Muertendall

11 x ☒

Le Conseil communal donne son accord de principe pour la participation au projet du SIGRE concernant la construction d'un parc de recyclage fixe sur le terrain de la décharge Muertendall. Avec la nouvelle législation, la Commune a l'obligation légale soit d'exploiter elle-même un centre de ressources conforme aux dispositions en vigueur, soit de se rattacher à un centre de ressources existant.

3. Modification du règlement pour primes étudiant

11 x ☒

Le Conseil communal approuve le nouveau règlement concernant l'octroi de primes d'encouragement pour études secondaires et supérieures. Les nouvelles primes sont fixées comme suit:

■ Lycéens

125,00 € par année scolaire réussie

■ Étudiants universitaires

200,00 € par année académique réussie

4. Règlement relatif aux tarifs à payer pour l'utilisation des salles communales

11 x ☒

Suite aux remarques formulées par le Ministère des Affaires intérieures, le Conseil communal a modifié le règlement-taxe concernant l'utilisation des salles communales. Certains paragraphes, faisant référence à des droits exclusifs, ont été supprimés.

5. Compromis de vente - Messieurs ADAM et TEUSCH

11 x ☒

Le Conseil communal approuve le compromis de vente signé le 21 juillet 2025 entre le Collège échevinal et Messieurs Henri ADAM et Auguste Paul TEUSCH concernant la parcelle n°6591, d'une superficie de 0,40 are, située à Wormeldange au lieu-dit « A Pietert », pour un prix de 4.400,00 €, soit 11.000,00 € l'are. La Commune acquiert ce terrain dans le cadre du projet « Nauen Darrefkär » ainsi que du PAP Helligenhaischen.

6. Travaux de rénovation 19, Kräizgaass Wormeldange-Haut - Crédit spécial

11 x ☒

Pour la rénovation de la maison située au numéro 19, Kräizgaass Wormeldange-Haut, le Conseil communal approuve un crédit spécial de 175.000,00 € destiné au financement des travaux. Le bâtiment, qui a précédemment accueilli la garde d'enfants Pimpampel, devra désormais héberger le nouveau prêtre de la paroisse.

Les travaux comprennent le remplacement des fenêtres et volets, la rénovation du parquet, la peinture, ainsi qu'une nouvelle cuisine et salle de bain.

7. Travaux de réparation Centre Culturel Wormeldange - Crédit spécial

11 x ☒

Après deux fuites importantes sur les conduites de chauffage et

d'eau dans le Centre Culturel à Wormeldange, le Conseil communal approuve un crédit spécial de 75.000,00 €, pour les travaux de réparation du chauffage et de la conduite d'eau.

8. Création d'un poste de salarié

11 x ☒

La création d'un poste de salarié au sein de l'équipe de nettoyage, à plein temps, a été approuvée par le Conseil communal. Cette création est motivée par l'ajout de locaux supplémentaires nécessitant un entretien régulier.

9. Création d'un poste d'employé communal

11 x ☒

La création d'un poste d'employé dans le groupe de traitement B1, sous-groupe scientifique et technique, au sein du Service Technique a été approuvée par le Conseil communal. Ce poste a été jugé nécessaire en raison d'une restructuration interne.

A HUIS CLOS

10. Nomination d'un employé communal

Suite à la publication du poste au sein du Service Technique de l'administration communale, Monsieur Marco AIRES DE CARVALHO est nommé à ce poste, sous le statut de l'employé communal (carrière B1, sous-groupe scientifique et technique).

FIN DE LA SÉANCE ■

GEMEENEROTSSITZUNG

vu méindes, dem 6. Oktober 2025



Present: De Buergermeeschter Claude PUNDEL; d'Schäfte Mathis AST a Pierre ADAM; d'Conseillere Martine SCHMIT, Marc KRING, Marc BECKIUS, Martine KOHLL, Armand BECKER, Marc KOHN, Judith KOHLER a Félix SCHAELE; de Gemeenesekretär Pascal WELTER

Entschëllegt: /

Ufank vun der Sitzung: 19.00 Auer

ËFFENTLECH SITZUNG

1. Bewirtschaftungsplang 2026 fir Gemeenebëscher

11 x ☒

De Gemeenerot heescht den Hauungs- a Kulturplang fir eise Gemeenebëscher vun 487 ha fir d'Joer 2026 gutt. Viraussiichtlech ass mat Recetten an Héicht vun 156.000,00 € ze rechnen, dogéint stinn Ausgaben an Héicht vun 174.000,00 €.

2. Einnahmeerklärungen

De Gemeenerot huet d'Einnahmeerklärungen a Gesamthéicht vun 2.038.166,18 € geneemegt.

3. Upassungen am Budget 2025

11 x ☒

Verschieden Upassungen am ordinäre Budget 2025 stinn un.

Op der Säit vun de Recetten, sinn 100 923,24 € duerch d'Opléisung vum Fonds communal de Péréquation Conjoncturale erakomm. Verschieden Depensen sinn erof gesat gi well se initial iwwerschot gi waren. Dat mécht een Total vun 108.000 € op de Positiounen Mobilier, Frais cadastraux, Repas sur roues, Entretien vun de Gebaier etc. aus.

Op der Säit vun den Depensen, geet de Kredit fir d'Informatiksmaterial wéinst dem neie Server ëm 5.000,00 € erop. D'Participatioun un de Bedreiwungskäschte vum SIGI sinn ëm 15.000,00 € méi héich wéi virgesinn. Vu datt de SIGI de Volet vum SIGI-NOVA ofschreift, sinn nach eng Kéier 12.000,00 € méi ugefall. De Fonds pour l'emploi muss ëm 60.000,00 € eropgesat ginn. D'Positioun vun de Subventiounen vun de Photovoltaikanlagen variéiert mat engem Plus vun 80.000,00 € däitlech an den Ausgaben. Fir de Subsid fir nei Jackette vun der Wormer Musek sinn 5.500,00 € méi verbucht ginn, wéi zum Zäitpunkt vum Budget 2025 virgesi waren. Initial waren fir d'Bedreiwungskäschte vum SIDEST 460.674,67 € virgesinn, dat ass op 10.000,00 € net duergaang. Opgrond vum Austausch vu verschiddene Pubellesbehälter, sinn d'Käschten ëm 20.000,00 € méi héich aus-

gefall wéi ursprénglech kalkuliert. Et gouf och eng zousätzlech Méibelaaschtung vun 500,00 € um Artikel fir d'Zënse vum Emprunt.

Ënnert dem Stréch sinn dat 208.923,24 € u Recetten an 208.000,00 € un Depensen. Et ginn 208.000,00 € u Recettë Richtung Depensë beweegt, woumat een nach een Iwwerschoss vu 923,24 € ka maachen an dem Budget rectifié ka virgräifen, fir op deene genannten Artikelen weider operationnel ze sinn.

4. Geneemegung vun Nottärsakten

10 x ☒

De Schäfte Pierre Adam verléisst de Sitzungsdësch fir de Vott iwwert den Nottärsakt tëscht dem Schäfferot an der Madamm Yvonne Theis.

De Gemeenerot approuvéiert de Nottärsakt vum 8. August 2025 laut deem d'Madamm Yvonne Marie THEIS d'Parzell mat der Kadasternummer 6600 (19,61 Ar) um Lieu-Dit « Helligenhaischen » zu Wormer fir e Präis vu 215.710,00 € un d'Gemeen verkeeft.

11 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert de Nottärsakt vum 8. August 2025 laut deem den Här François Joseph WINKEL, d'Madamm Marie-José WINKEL an d'Madamm Margot Josephine WINKEL d'Parzelle mat de Kadasternummere 6601 (15,35 Ar) an 6602 (5,44 Ar) um Lieu-Dit « Helligenhaischen » zu Wormer fir e Präis vu 228.690,00 € un d'Gemeen verkeeft.

11 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert de Nottärsakt vum 8. August 2025 laut deem den Här Paul Eloi MAY an den Här Henri Bernard MAY d'Parzell mat der Kadasternummer 6618 (2,98 Ar) um Lieu-Dit « Helligenhaischen » zu Wormer fir e Präis vun 32.780,00 € un d'Gemeen verkeeft.

11 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert de Nottärsakt vum 8. August 2025 laut deem d'Madamm Gaby MÜLLER d'Parzelle mat de Ka-

dasternumneren 6616 (2,66 Ar) an 6617 (1,70 Ar) um Lieu-Dit « Helligenhaischen » zu Wormer fir e Präis vu 47.960,00 € un d'Gemeen verkeeft.

11 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert de Nottärsakt vum 8. August 2025 laut deem den Här Georges Pierre SCHOLTES d'Parzelle mat de Kadasternumneren 6614 (14,24 Ar) an 6615 (1,71 Ar) um Lieu-Dit « Helligenhaischen » zu Wormer fir e Präis vu 175.450,00 € un d'Gemeen verkeeft.

11 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert de Nottärsakt vum 8. August 2025 laut deem den Här Carlo Pierre Mathias SCHUMACHER, d'Madamm Ginette Danielle SCHUMACHER, den Här Gérard SCHUMACHER an den Här Aly SCHUMACHER d'Parzell mat der Kadasternummer 6597 (3,83 Ar) um Lieu-Dit « A Pietert » zu Wormer fir e Präis vu 42.130,00 € un d'Gemeen verkeeft.

11 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert de Nottärsakt vum 8. August 2025 laut deem den Här René Joseph SPELLER an d'Madamm Sylvie Catherine Georgette STEINMETZ d'Parzell mat der Kadasternummer 6608 (1,39 Ar) um Lieu-Dit « Rue Principale » zu Wormer fir e Präis vu 15.290,00 € un d'Gemeen verkeeft.

11 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert de Nottärsakt vum 8. August 2025 laut deem den Här Alcides GONCALVES DE ALMEIDA an d'Madamm Maria Do Rosario SOARES FREIRE d'Parzelle mat de Kadasternumneren 520/9161 (0,38 Ar), 884/7781 (1,22 Ar), 885/7782 (1,50 Ar) an 889/7783 (3,83 Ar) um Lieu-Dit « A Pietert » zu Wormer fir e Präis vu 76.230,00 € un d'Gemeen verkeeft.

11 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert de Nottärsakt vum 8. August 2025 laut deem den Här Romain Mathias Joseph SADLER d'Parzell mat der Kadasternummer 6599 (15,86 Ar) um Lieu-Dit « Helligenhaischen » zu Wormer fir e Präis vu 174.460,00 € un d'Gemeen verkeeft.

5. SIGRE - Zougrëff op d'Datebank Gescom (Konsultatioun)

11 x ☒

De Gemeenerot autoriséiert dem SIGRE, am Kader vum zukünftege Centre de ressources, op eis Datebank GESCOM zouzepräifen, an zwar fir d'Konsultatioun vun Donnéeën, déi d'Gestioun vun den Accèskaarte betreffen.

6. Stroossennummännerung um Wormerberreg

11 x ☒

D'Berreggaass zitt sech aus dem Dall vu Wormer bis op de Berreg um Wormerberreg. Et gi wuel verschidde Postleitzuelen, awer d'Hausnummere iwwerschneide sech. Dëst huet reegelméisseg zu enger Rei Iertemer gefouert. Fir dës Situatioun ze léisen, gëtt d'Numerotatioun wéi folgend ugepasst: D'Haiser 1 bis 12 vun der aktueller Berreggaass um Wormerberreg gi vum 3. November 2025 un der Strooss « Hiel » zougeuerdent.

7. Geneemegung vun engem Mietvertrag

10 x ☒ 1 x abstention

De Gemeenerot geneemegt de Mietvertrag mam Här Carlos Romario ARNOLD, deem am Februar 2026 an d'Haus (136,65 m²) vum ale Pimpampelgebaai, 19 Kräizgaass, um Wormerberreg eraplännert. De Loyer gëtt op 1.000,00 € festgeluecht a beinhalt eng Garage.

8. Sozialwunnengen zu Meechtem « Rue de l'École » - Pläng an Devis

11 x ☒

De Projet aus der Sitzung vum 18. Dezember 2023 gouf esou amendéiert, datt aus 2 Wunnengen, elo 2 Appartementer (91,10 m² an 118,87 m²) an e Studio (45,1 m²) entstinn. Den Devis vum Architektbüro Gap-architectes s.à.r.l. läit bei 1.903.336,47 € TTC inklusiv Honorairen. D'Gemeen kéint heibäi mat bis zu 75% vum Logementsministère ënnerstëtzt ginn.

9. Punktuell Ofännerung PAP « Route du Vin » zu Éinen

11 x ☒

De PAP « Route du Vin » ass ënnert de Reegelen vum ale PAG gemaach ginn an 2021 vum Inneministère approuvéiert ginn. No der Approbatioun vun der MOPO PAG a PAP QE de 5. August 2025, kënnen elo déi néideg Upassungen um PAP « Route du Vin » Ehnen gemaach ginn. De PAP streckt sech iwwert d'Parzellen 4653/6612, 4653/6613, 4653/6614, 4653/6615, 4611/6607, 4611/6608, 4611/6609 a 4611/6610 a gesäit 16 Wunnunitéiten, opgedeelt op 8 Zweefamilljenhaiser vir.

Et si keng Reklammatiounen géint dës punktuell Modifikatioun agereecht ginn.

10. Konventioun vum PAP « Route du Vin » zu Éinen

11 x ☒

De Gemeenerot approuvéiert d'Konventioun an den Ausféierungsprojet betreffend de PAP « Route du Vin » zu Éinen.

GEMEENEROTSSITZUNG

Suite

D'Konventioun ass de 6. Oktober 2025 vun der Gemeen Wormer an dem Promoteur, der Gesellschaft POL EHLEN S.A. ënnerschriwwen ginn an huet als Zil d'Konditiounen an d'Modalitéiten festzeleeën, déi de Bauhär oder seng spéider Besëtzer am Kader vun der Realisatioun vun den Infrastrukturen esou wéi dem Bau vun de Gebaier vun dem betreffende PAP ze respektéieren hunn. Eng Garantie bancaire läit am Dossier vir.

11. Subsidies extraordinaires

11 x ☒

Op Vorschlag vum Schäfferot decidéiert de Gemeenerot folgenden Associatiounen eng finanziell Ënnerstëtzung ze accordéieren:

500,00 €	Special Olympics Lëtzebuerg
4.500,00 €	Kulturveräin Wormer
7.000,00 €	Wormer Musek

NET ËFFENTLECH SITZUNG

12. Nominatioun vun engem Employé

Kee vun de Kandidaten ass fir de fräie Posten vum Employé B1 am Service Technique zeréckbehale ginn.

13. Nominatioun vun engem Delegéierten - Office social commun

De Gemeenerot nennt, a geheimer Ofstëmmung, d'Madamm Maryse SCHUMACHER-ENTRINGER als Delegéiert am Verwaltungsrout vum Office social.

ENN VUN DER SITZUNG ■

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL

lundi, 6 octobre 2025



Présent: Le bourgmestre Claude PUNDEL; les échevins Mathis AST et Pierre ADAM; les conseillers Martine SCHMIT, Marc KRING, Marc BECKIUS, Martine KOHLL, Armand BECKER, Pierre ADAM, Marc KOHN, Judith KOHLER et Félix SCHAELE; le secrétaire communal Pascal WELTER

Début de la séance: 08h00

SÉANCE PUBLIQUE

1. Plan de gestion des forêts communales 2026

11 x ☒

Le Conseil communal approuve le plan de gestion des forêts communales, couvrant une superficie de 487 ha, pour l'exercice 2026, tel que proposé par le préposé du triage forestier de Wormeldange, Monsieur Eric Dimmer. Les recettes devraient atteindre environ 156.000,00 €, tandis que les dépenses sont estimées à 174.000,00 €.

2. Titres de recettes

Le Conseil communal approuve des déclarations de recettes d'un montant total de 2.038.166,18 €.

3. Modifications budgétaires 2025

11 x ☒

Le Conseil communal a validé plusieurs modifications du budget ordinaire 2025 :

Du côté des recettes, une augmentation de 100.923,24 € est constatée grâce à la liquidation du Fonds communal de Péréquation Conjoncturale. Certaines dépenses ont été rectifiées à la baisse, car elles avaient été initialement surestimées. Cela représente un total de 108.000 € sur les postes tels que mobilier, frais cadastraux, repas sur roues, entretien des bâtiments, etc.

En ce qui concerne les dépenses, le crédit prévu pour le matériel informatique se voit augmenter de 5.000,00 € en raison de la migration vers le nouveau serveur. La participation aux frais d'exploitation du SIGI est supérieure de 15.000,00 € à ce qui était initialement prévu. Étant donné que le SIGI a supprimé le volet SIGINOVA, 12.000,00 € supplémentaires ont été alloués. Le Fonds pour l'emploi nécessite une augmentation de 60.000,00 €. Le poste relatif aux subventions pour l'installation de panneaux photovoltaïques connaît une variation importante de 80.000,00 € dans les dépenses. Pour le subside concernant les vestes de l'Harmonie de Wormeldange, 5.500,00 € supplé-

mentaires ont été comptabilisés. Initialement, 460.674,67 € avaient été prévus pour les frais d'exploitation du SIDEST, ce qui s'est avéré insuffisant de 10.000,00 €. En raison du remplacement de plusieurs conteneurs à déchets, les coûts se sont révélés 20.000,00 € plus élevés que prévu initialement. Une charge supplémentaire de 500,00 € a également été enregistrée au poste des intérêts de l'emprunt.

Le total des recettes supplémentaires s'élève ainsi à 208.923,24 €, tandis que celui des dépenses supplémentaires atteint 208.000,00 €, ce qui permet de dégager un excédent de 923,24 €, assurant ainsi la continuité des opérations pour les postes concernés.

4. Approbation d'actes notariés

10 x ☒

L'échevin Pierre ADAM quitte la table des séances pour le vote sur l'acte notarié entre le Collège échevinal et Madame Yvonne Marie THEIS et ne prend pas part au vote.

Le Conseil communal approuve l'acte notarié du 8 août 2025, signé entre le Collège échevinal et Madame Yvonne Marie THEIS, concernant la parcelle n°6600 (19,61 ares) située au lieu-dit « Helligenhaischen » à Wormeldange, vendue à la Commune pour 215.710,00 €.

11 x ☒

Le Conseil communal approuve l'acte notarié du 8 août 2025, signé entre le Collège échevinal et Monsieur François Joseph WINKEL, Madame Marie-José WINKEL et Madame Margot Josephine WINKEL, concernant les parcelles n°6601 (15,35 ares) et n°6602 (5,44 ares) situées au lieu-dit « Helligenhaischen » à Wormeldange, vendue à la Commune pour 228.690,00 €.

11 x ☒

Le Conseil communal approuve l'acte notarié du 8 août 2025, signé entre le Collège échevinal et les Messieurs Paul Eloi MAY et Henri Bernard MAY, concernant la parcelle n°6618 (2,98 ares) située au lieu-dit « Helligenhaischen » à Wormeldange, vendue

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL

suite

à la Commune pour 32.780,00 €.

11 x ☒

Le Conseil communal approuve l'acte notarié du 8 août 2025, signé entre le Collège échevinal et Madame Gaby MÜLLER, concernant les parcelles n°6616 (2,66 ares) et n°6617 (1,70 ares) situées au lieu-dit « Helligenhaischen » à Wormeldange, vendue à la Commune pour 47.960,00 €.

11 x ☒

Le Conseil communal approuve l'acte notarié du 8 août 2025, signé entre le Collège échevinal et Monsieur Georges Pierre SCHOLTES, concernant les parcelles n°6614 (14,24 ares) et n°6615 (1,71 ares) situées au lieu-dit « Helligenhaischen » à Wormeldange, vendue à la Commune pour 175.450,00 €.

11 x ☒

Le Conseil communal approuve l'acte notarié du 8 août 2025, signé entre le Collège échevinal et Monsieur Carlo Pierre Mathias SCHUMACHER, Madame Ginette Danielle SCHUMACHER, Monsieur Gérard SCHUMACHER et Monsieur Aly SCHUMACHER, concernant la parcelle n°6597 (3,83 ares) située au lieu-dit « A Pietert » à Wormeldange, vendue à la Commune pour 42.130,00 €.

11 x ☒

Le Conseil communal approuve l'acte notarié du 8 août 2025, signé entre le Collège échevinal et Monsieur René Joseph SPELLER et Madame Sylvie Catherine Georgette STEINMETZ, concernant la parcelle n°6608 (1,39 ares) située au lieu-dit « Rue Principale » à Wormeldange, vendue à la Commune pour 15.290,00 €.

11 x ☒

Le Conseil communal approuve l'acte notarié du 8 août 2025, signé entre le Collège échevinal et Monsieur Alcides GONCALVES DE ALMEIDA et Madame Maria Do Rosario SOARES FREIRE, concernant les parcelles n°520/9161 (0,38 are), n°884/7781 (1,22 ares), n°885/7782 (1,50 ares) et n°889/7783 (3,83 ares) situées au lieu-dit « A Pietert » à Wormeldange, vendue à la Commune pour 76.230,00 €.

11 x ☒

Le Conseil communal approuve l'acte notarié du 8 août 2025,

signé entre le Collège échevinal et Monsieur Romain Mathias Joseph SADLER, concernant la parcelle n°6599 (15,86 Ar) située au lieu-dit « Helligenhaischen » à Wormeldange, vendue à la Commune pour 174.460,00 €.

5. SIGRE - Consultation des bases de données GESCOM

11 x ☒

Le Conseil communal autorise le SIGRE à consulter, dans le cadre du projet du futur centre des ressources, les bases de données GESCOM, et ce pour tout ce qui concerne la gestion des cartes d'accès.

6. Changement de dénomination d'une rue à Wormeldange-Haut

11 x ☒

La « Berreggaass » s'étend de la vallée de Wormeldange jusqu'à la montée à Wormeldange-Haut. Bien qu'il existe différentes codes postaux pour ces rues, les numéros des maisons se chevauchent, ce qui conduit régulièrement à des erreurs. Pour résoudre cette situation, la numérotation sera adaptée comme suit: les maisons n°1 à 12 de la Berreggaass actuelle à Wormeldange-Haut seront attribuées à la rue « Hiel » à partir du 3 novembre 2025.

7. Approbation d'un contrat de bail

10 x ☒ 1 x abstention

Le Conseil communal approuve le contrat de bail avec Monsieur Carlos Romario ARNOLD, qui emménagera en février 2026 dans la maison (136,65 m²) située dans l'ancien bâtiment Pimpampel, 19 Kräizgaass, à Wormeldange-Haut. Le loyer mensuel est fixé à 1.000,00 € et comprend un garage.

8. Logements sociaux à Machtum « Rue de l'École » - Plan et devis

11 x ☒

Le projet issu de la séance du Conseil communal du 18 décembre 2023 a été amendé de manière à ce qu'il comprenne désormais 2 logements, soit 2 appartements (91,10 m² et 118,87 m²) et un studio (45,1 m²). Le devis du cabinet d'architectes Gap-architectes s.à.r.l. s'élève à 1.903.336,47 € TTC, honoraires compris. La commune peut bénéficier d'une aide pouvant atteindre 75 % du montant total de la part du ministère du Logement.

9. Modification ponctuelle PAP « Route du Vin » à Ehnen

11 x ☒

Le PAP « Route du Vin » a été élaboré conformément aux règles de l'ancien PAG et approuvé en 2021 par le ministère de l'Intérieur. Après l'approbation de la MOPO PAG et PAP QE le 5 août 2025, les adaptations nécessaires au PAP « Route du Vin » peuvent désormais être effectuées. Le PAP s'étend sur les parcelles 4653/6612, 4653/6613, 4653/6614, 4653/6615, 4611/6607, 4611/6608, 4611/6609 et 4611/6610 et comprend 16 unités d'habitation, réparties en 8 maisons bifamiliales.

Aucune réclamation a été introduite à l'encontre de la MOPO PAP « Route du Vin ».

10. Convention d'exécution du PAP « Route du Vin » à Ehnen

11 x ☒

Le Conseil communal approuve le projet et la convention d'exécution concernant le PAP « Route du Vin » à Ehnen.

La convention a été signée le 6 octobre 2025 par la Commune de Wormeldange et le promoteur, la société POL EHLEN S.A., et vise à établir les conditions et modalités auxquelles le promoteur ou ses propriétaires ultérieurs devront se conformer dans le cadre de la mise en œuvre des infrastructures et de la construction des bâtiments dudit plan d'aménagement. Une garantie bancaire est jointe au dossier.

11. Subsidés extraordinaires

11 x ☒

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins, le Conseil communal accorde les subsidés extraordinaires suivants:

500,00 €	Special Olympics Lëtzebuerg
4.500,00 €	Kulturveräin Wormer
7.000,00 €	Wormer Musek

A HUIS CLOS

12. Nomination d'un employé

Aucun des candidats présentés n'a été retenu pour le poste vacant pour l'employé communal B1 au sein du Service Technique.

13. Nomination d'un délégué – Office social commun

Le Conseil communal nomme, par scrutin secret, Madame Maryse SCHUMACHER-ENTRINGER en tant que déléguée au conseil d'administration de l'Office social.

FIN DE LA SÉANCE ■

GEMEENEROTSSITZUNG

vu freides, 21. November 2025



Present: De Buergermeeschter Claude PUNDEL; d'Schäfte Mathis AST a Pierre ADAM; d'Conseillere Martine SCHMIT, Marc KRING, Marc BECKIUS, Martine KOHLL, Armand BECKER, Marc KOHN, Judith KOHLER a Félix SCHAELE; de Gemeenesekretär Pascal WELTER

Entschëllegt: /

Ufank vun der Sitzung: 16.00 Auer

EFFENTLECH SITZUNG

De Buergermeeschter freet fir d'Punkten 3 a 4 op den Ordre du Jour bäisetzen ze loossen.

De Conseiller Félix SCHAELE huert sech ofgemellt a léisst sech duerch eng Procuratioun un de Buergermeeschter Claude PUNDEL fir d'Punkten aus der effentlecher Sitzung vertrieeden.

1. Kreatioun vun engem Employés-Posten

11 x ☒

D'Kreatioun vun engem Poste vum Gemeenebeamten an der Karriär A1, sous-groupe scientifique et technique, am Service Technique, gëtt vum Gemeenerot ugehol.

NET EFFENTLECH SITZUNG

2. Ernennung vun engem Gemeenebeamten B1 - Sekretariat

No der Ausschreiwung vum Poste vum Fonctionnaire B1 am Sekretariat, gëtt d'Madamm Claire OMS mat Wierkung op den 1. Februar 2025 op dëse Poste genannt.

3. Klasséierung vun engem Employé

De Gemeenerot fixéiert de Grad an den Échelon vum Här Roberto SANTOMAURO.

4. Reduction de stage vun engem Employé

De Gemeenerot akkordéiert dem Här Roberto SANTOMAURO eng Kierzung vun 12 Méint vu sengem Service provisoire.

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL

vendredi, 21 novembre 2025

SÉANCE PUBLIQUE

Le bourgmestre demande d'ajouter les points 3 et 4 à l'ordre du jour.

Le conseiller Félix Schaele s'est excusé de ne pas pouvoir assister à la séance et a donné une procuration au bourgmestre Claude Pundel pour pouvoir voter en son nom, pour les points de la séance publique.

1. Création d'un poste d'employé

11 x ☒

Le Conseil communal crée un poste d'employé communal dans le groupe de traitement A1, sous-groupe scientifique et technique, dans le Service Technique.

A HUIS CLOS

2. Nomination d'un fonctionnaire communal B1 - Secrétariat communal

Suite à la publication du poste au sein du Secrétariat Communal, Madame Claire OMS est nommée à ce poste avec effet au 1^{er} février 2026, sous le statut du fonctionnaire communal (carrière B1, sous-groupe administratif).

3. Classement d'un employé

Le Conseil communal fixe le grade et l'échelon de Monsieur Roberto SANTOMAURO.

3. Réduction de stage d'un employé

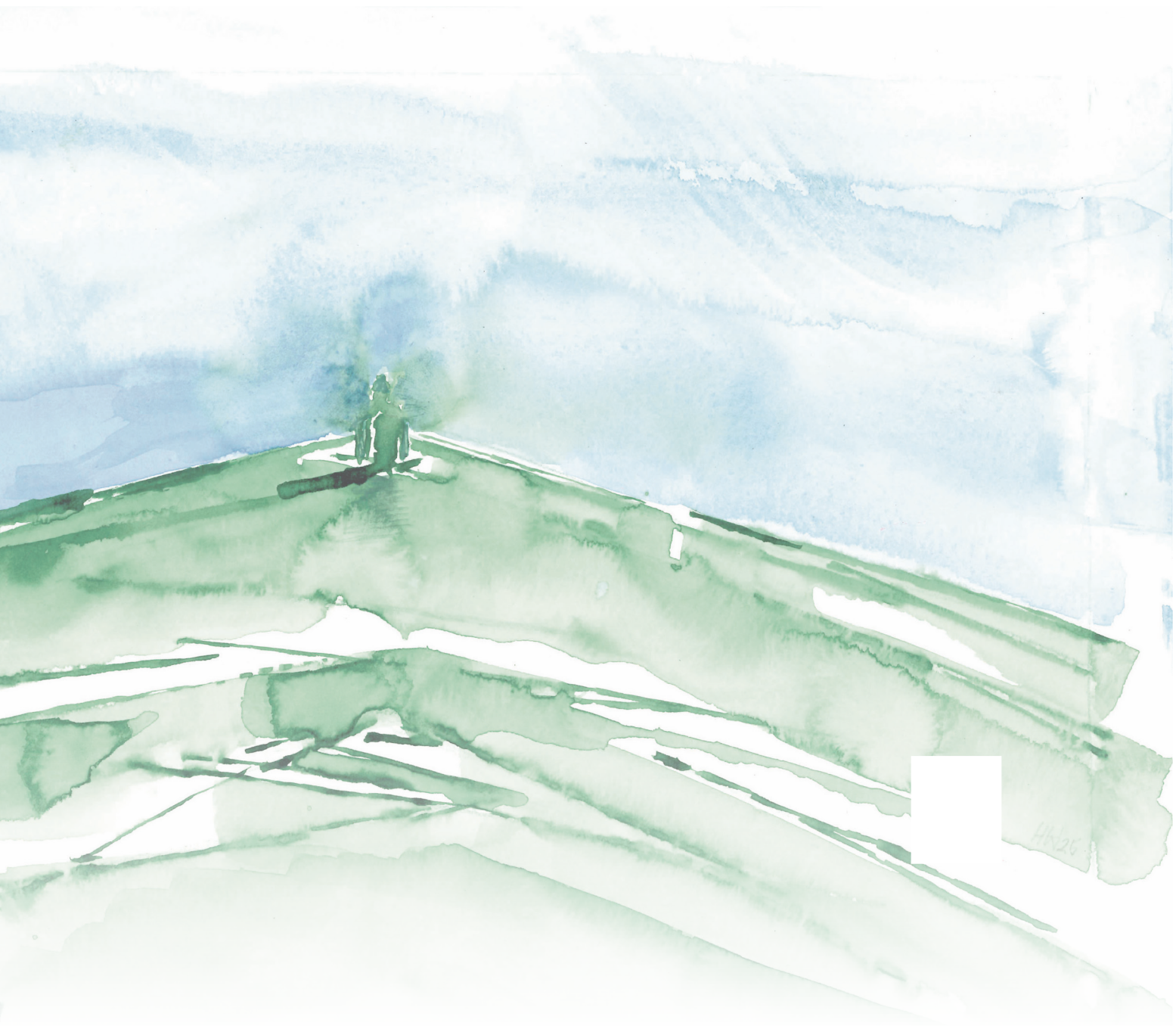
Le Conseil communal accorde à Monsieur Roberto SANTOMAURO une réduction de stage de 12 mois de sa période de service provisoire.



100. Anniversaire vun der Donatuskapell

DAT WAREN 100 JOAR KOEPPCHEN





Calendrier des déchets 2026										ordures ménagères		déchets bio		papier et verre creux. 2027: poubelles obligatoires, fin des Ecobacs		Valorlux		déchets verts	
Janvier			Février			Mars			Avril			Mai			Juin				
1	J	Nouvel An	1	D		1	D		1	M		1	V	Fête du Travail	1	L			
2	V		2	L		2	L		2	J		2	S		2	M			
3	S		3	M		3	M		3	V		3	D		3	M			
4	D		4	M		4	M		4	S		4	L		4	J			
5	L		5	J		5	J		5	D		5	M		5	V			
6	M		6	V		6	V		6	L	Lundi de Pâques	6	M		6	S			
7	M		7	S		7	S		7	M		7	J		7	D			
8	J		8	D		8	D		8	M		8	V		8	L			
9	V		9	L		9	L		9	J		9	S	Journée de l'Europe	9	M			
10	S		10	M		10	M		10	V		10	D		10	M			
11	D		11	M		11	M		11	S		11	L		11	J			
12	L		12	J		12	J		12	D		12	M		12	V			
13	M		13	V		13	V		13	L		13	M		13	S			
14	M		14	S		14	S		14	M		14	J	Ascension	14	D			
15	J		15	D		15	D		15	M		15	V		15	L			
16	V		16	L		16	L		16	J		16	S		16	M			
17	S		17	M		17	M		17	V		17	D		17	M			
18	D		18	M		18	M		18	S		18	L		18	J			
19	L		19	J		19	J		19	D		19	M		19	V			
20	M		20	V		20	V		20	L		20	M		20	S			
21	M		21	S		21	S		21	M		21	J		21	D			
22	J		22	D		22	D		22	M		22	V		22	L			
23	V		23	L		23	L		23	J		23	S		23	M	Fête nationale		
24	S		24	M		24	M		24	V		24	D		24	M			
25	D		25	M		25	M		25	S		25	L	Lundi de Pentecôte	25	J			
26	L		26	J		26	J		26	D		26	M		26	V			
27	M		27	V		27	V		27	L		27	M		27	S			
28	M		28	S		28	S		28	M		28	J		28	D			
29	J					29	D		29	M		29	V		29	L			
30	V					30	L		30	J		30	S	CENTRE RECYCLAGE KUNDEL	30	M			
31	S					31	M					31	D						

Juillet		Août		Septembre		Octobre		Novembre		Décembre	
1	M	1	S	1	M	1	J	1	D	1	M
2	J	2	D	2	M	2	V	2	L	2	M
3	V	3	L	3	J	3	S	3	M	3	J
4	S	4	M	4	V	4	D	4	M	4	V
5	D	5	M	5	S	5	L	5	J	5	S
6	L	6	J	6	D	6	M	6	V	6	D
7	M	7	V	7	L	7	M	7	S	7	L
8	M	8	S	8	M	8	J	8	D	8	M
9	J	9	D	9	M	9	V	9	L	9	M
10	V	10	L	10	J	10	S	10	M	10	J
11	S	11	M	11	V	11	D	11	M	11	V
12	D	12	M	12	S	12	L	12	J	12	S
13	L	13	J	13	D	13	M	13	V	13	D
14	M	14	V	14	L	14	M	14	S	14	L
15	M	15	S	15	M	15	J	15	D	15	M
16	J	16	D	16	M	16	V	16	L	16	M
17	V	17	L	17	J	17	S	17	M	17	J
18	S	18	M	18	V	18	D	18	M	18	V
19	D	19	M	19	S	19	L	19	J	19	S
20	L	20	J	20	D	20	M	20	V	20	D
21	M	21	V	21	L	21	M	21	S	21	L
22	M	22	S	22	M	22	J	22	D	22	M
23	J	23	D	23	M	23	V	23	L	23	M
24	V	24	L	24	J	24	S	24	M	24	J
25	S	25	M	25	V	25	D	25	M	25	V
26	D	26	M	26	S	26	L	26	J	26	S
27	L	27	J	27	D	27	M	27	V	27	D
28	M	28	V	28	L	28	M	28	S	28	L
29	M	29	S	29	M	29	J	29	D	29	M
30	J	30	D	30	M	30	V	30	L	30	M
31	V	31	L	31	M	31	S	31	L	31	J



Wormer
d'Rieslingsgemeen

SALLES COMMUNALES: Nouveaux règlements et réservations

La Commune de Wormeldange introduit un nouveau système digital et simplifié pour la réservation des salles communales : EezyR.

Comment fonctionne EezyR ?



1. Inscription

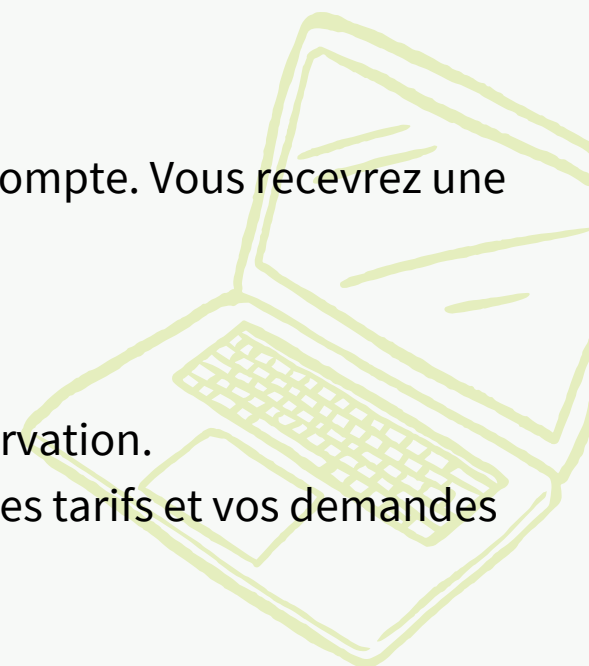
- Rendez-vous sur : reservations.wormeldange.lu
- Créez votre compte et saisissez vos coordonnées en tant que personne privée.
- Si vous faites partie d'une association, commission ou d'une entreprise, sélectionnez la catégorie appropriée sous "*Comptes professionnels*".

2. Activation du compte

Après vérification, notre équipe active votre compte. Vous recevrez une confirmation dès que votre accès sera prêt.

3. Réservation des salles

- Connectez-vous pour effectuer votre réservation.
- Consultez rapidement les disponibilités, les tarifs et vos demandes en cours.



ATTENTION!

À partir du 1er janvier 2026, de nouveaux tarifs et un nouveau règlement pour l'utilisation des salles communales seront en vigueur.

Toutes les informations détaillées sont disponibles sur www.wormeldange.lu.

Besoin d'aide ? Scannez le code QR !



UNITÉ DE POLICE LOCALE DANS VOTRE COMMUNE



À partir du **1er juin 2025**, le projet d'une unité de police locale sera lancé au sein du commissariat Museldall, qui couvre les communes de **Grevenmacher, Mertert, Manternach, Biver, Flaxweiler, Wormeldange, Lenningen et Stadtbredimus**.



Avec comme objectifs un renforcement de la **présence policière**, une **proximité accrue avec les citoyens**, une **amélioration de la sécurité de la population** et un **renforcement de son sentiment de sécurité**, c'est l'occasion de tester ce projet - qui a déjà été mis en place dans d'autres communes comme Luxembourg-Ville, Esch-sur-Alzette et Differdange - dans des communes à caractère rural et d'acquérir ainsi des expériences complémentaires.

MISE EN OEUVRE

En pratique, la mise en œuvre du concept se traduit par des patrouilles de police locale déployées **en journée du lundi au samedi, ainsi que les dimanches en fonction des besoins opérationnels**.

Ces patrouilles sont **complémentaires** aux patrouilles de présence policière déjà exécutées d'office par les agents du commissariat Museldall et visent de manière prioritaire les **lieux à forte affluence et où il est important d'augmenter la visibilité de la présence policière**.

À l'instar des expériences acquises dans d'autres communes, les missions de police locale sont établies sur base d'échanges avec les responsables communaux.

PAS DE REMPLACEMENT POUR LE 113

Rappelons que pour toutes situations nécessitant une **intervention immédiate** de la Police, le **numéro d'appel d'urgence 113** de la Police se tient à disposition de la population.



**POUR PLUS D'INFORMATIONS,
SCANNEZ LE CODE QR !**





**WELTWEIT FÜR SIE DA
IM MEDIZINISCHEN NOTFALL AN IHRER SEITE!**

WARTEN SIE NICHT, BIS ES ZU SPÄT IST. WERDEN SIE NOCH HEUTE MITGLIED!

**PARTOUT DANS LE MONDE
À VOS CÔTÉS EN CAS D'URGENCE MÉDICALE !**

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD. DEVEZ MEMBRE DÈS AUJOURD'HUI !



**MITGLIED WERDEN
FÜR NUR 0,20€/TAG**

**DEVEZ MEMBRE
POUR 0,20€/JOUR**



www.lar.lu

(+352) 48 90 06

Kannerde liichten Øffline méi hell



Kanner tëscht 0 a 5 Joer
brauche reell Erlebnisser
an Interaktiounen



Les enfants de 0 à 5 ans
ont besoin d'expériences
et d'interactions réelles



Children aged 0 - 5 years
need real experiences and
interactions

+Info



Les yeux
d'enfants brillent
hors plus fort
cønnexion

Children's eyes
shine brightest
øffline



Hutt Dir lech scho Gedanken doriwwer gemaach, wéi vill Bildschiermzäit adaptéiert fir Äert Kand ass? Ze fréi an ze vill Bildschiermzäit bei kleng Kanner kann e gewëssen Afloss op hir Entwécklung hunn. Wëllt Dir méi zu dësem Thema gewuer ginn? Dann zéckt net a scannt eise QR-Code – hei fannt Dir méi Informatiounen, Tipps & Tricks sou wéi Alternativen...



Avez-vous déjà réfléchi à la durée d'écran adaptée pour votre enfant? Une exposition excessive et trop précoce aux écrans peut influencer le développement des jeunes enfants. Si vous souhaitez approfondir ce sujet, scannez notre code QR pour accéder à des informations, des conseils pratiques, des astuces et des alternatives enrichissantes...



Have you ever thought about how much screen time is appropriate for your child? Too much screen time, and too early access, can have a certain impact on the development of young children. If you want to know more about this topic... scan our QR code – you will find more information, tips and tricks, as well as alternatives...





NOUVELLES DISPOSITIONS RÉGLEMENTAIRES RELATIVES À LA MICRO-MOBILITÉ INTRODUITES DANS LE CODE DE LA ROUTE

Depuis le 1^{er} janvier 2021, les deux nouvelles définitions « engin de déplacement personnel » et « micro-véhicule électrique » ont été introduites dans le Code de la Route et de nouvelles règles pour conduire avec une trottinette ou une trottinette électrique sont à respecter.

L'engin de déplacement personnel (EDP)

... est un moyen de déplacement individuel de taille très réduite sans moteur électrique. Il peut être équipé ou non d'un guidon ou d'un siège. Les engins les plus fréquents sont les skateboards, les trottinettes et les patins à roulettes.

Les dispositifs à roues destinés aux enfants (hoverboard ou voiture d'enfant) et dont la vitesse maximale par construction ne dépasse pas 6 km/h sont également considérés comme engin de déplacement personnel, même s'ils disposent d'un petit moteur électrique.

Où est-ce que je peux circuler avec mon EDP ?

En utilisant un engin de déplacement personnel, on est considéré comme un piéton.

L'engin de déplacement personnel est donc admis sur le trottoir et les autres endroits prévus pour piétons ainsi que sur les voies signalées par un panneau routier indiquant des patins à roulettes.



Le micro-véhicule électrique (MVE)

... est un véhicule routier électrique de petite dimension conçu pour le déplacement d'une seule personne. Avec une roue ou plusieurs roues, il peut être équipé ou non d'un guidon ou d'un siège. Les micro-véhicules les plus fréquents sont les monoroues, les gyropodes et les trottinettes électriques.

Le moteur électrique dont ils disposent ne doit pas développer une puissance supérieure à 250W et l'énergie fournie doit être interrompue dès que le véhicule a atteint une vitesse de 25 km/h.

Où est-ce que je peux circuler avec mon MVE ?

En circulant avec un micro-véhicule électrique, on est considéré comme un cycliste.

A partir de 10 ans on a le droit et à partir de 13 ans il est obligatoire de circuler aux endroits prévus pour cycles, sinon sur les voies de circulation.

En ce qui concerne les enfants de moins de 10 ans, ils peuvent rouler sur le trottoir et les autres endroits prévus pour les piétons, à condition de laisser la priorité aux piétons.



Deutsch-Luxemburgisches **SCHENGEN-LYZEUM**

*Erlebe den Unterschied
Vis la différence*

*Entdecke deine Talente
Découvre tes talents*

*Bereit für Zukunft!
Prêt pour l'avenir!*

Samstag
24. Januar 2026
9:00 - 12:30 Uhr

Journée Portes Ouvertes
www.schengenlyzeum.eu

+ Informationswochenend für Eltern von Kanner am Cycle 3.2
Donneschten de 15. Januar 2026 um 18:00

Umeldung





Delegatioun vun der Gemeen Wormer zu Mortagua
- 11. - 16. August 2025



Pilzwanderung natur&ëmwelt -
12. Oktober 2025



Abschid vum Här Paschtouer Alain Steffen
- 28. Juni 2025



Festivitéite Jumelage Fluessweiler - Reinsdorf -
3. Mee 2025



Generalversammlung vun der Helikopterengenossenschaft
Wormer - Lenneng - 24. Abrëll 2025



Kréinung vun der Blummekinnigin - 4. Juli 2025



Stammdësch fir Betriber - 21. Oktober 2025



Séance Académique 100 Joer IVV -
27. November 2025

© SIP Claude Piscitelli



Presentatioun vum neien Trakter mat Seelwann fir
d'Fierschterekip - 14. Juli 2025



De Kleeschen ass komm - 5. Dezember 2025



Inauguration Place du Jumelage - 7. Juni 2025



Visitt vum Projet Place Publique Puddel
- 30. Juni 2025



Generalversammlung Syndicat
d'Initiative - 7. Mee 2025



Grondsteeleung Crèche a Précoce Billek -
13. Oktober 2025



Visitt vun de Schoulkanner aus dem Cycle 3.2 -
8. Juli 2025



Virowend vun Nationalfeierdag a
Sportleréierung zu Ohn - 22. Juni 2025



Riesling Open Lilli Hippert, Anne Kelsen, Tessy
Marx, Charlotte Fischer an Alexandra Adam



Drauvelies mat der Ministesch Martine Hansen
- 18. September 2025



Jumelage Dinner mam Anne Faber -
8. Juni 2025



Diplomiwverreechung Museksschoul
24. Oktober 2025



Portugisesch Delegatioun vu Mortagua op der Wormer
Koeppchen - 7. Juni 2025



Riesling Open | Kréinung vun der Rieslingskin-
nigin Tessy - 19. September 2025



Jumelage Dinner mam Anne Faber -
8. Juni 2025



A photograph of two men in dark suits and ties standing indoors. The man on the left is older with white hair, and the man on the right is younger with short brown hair. They are both smiling and holding a large gift basket wrapped in clear plastic with a red ribbon. The basket contains various items, including a bottle of wine and some boxes. In the background, there is a framed portrait of a man and a woman on a light-colored wall.

Syndicat d'Initiative et de Tourisme

MERCI HENG!

E Mann, deem een iech am Fong net méi brauch virzestellen

– jidderee kennt en: eisen Heng, den Henri Hengel

Awer wësst dir och, wat hien alles geleescht huet?

Fir hien ass de Benevolat keen Zäitverdreif - mee eng Häerzenssaach. Den Heng ass déif mat senger Heemechtsgemeng verwuerzelt - a säin Houfert gëllt der ganzer Gemeng, net just sengem Heemechtsduerf Meechtem.

Säit 1983 ass hien en engagéierte Kommitteesmember am *Syndicat d'Initiative et de Tourisme Wormeldange*, an zënter 1993 huet hien de Syndicat mat onermiddlechem Fläiss als President gefouert.

„Opginn“ steet net an sengem Vokabular. Mee een Amt wéi säint nidderzeleeën huet näischt mat Opginn ze dinn, mee mat Wäitsiichtegkeet. Mat Respekt iwwerhëlt elo d'Judith KOHLER d'Presidence vum Syndicat.

Den Heng ass pflichtbewosst, ëmmer präsent – op all méigleche Manifestatiounen an Aktivitéiten an eiser Gemeen.

2005 hunn mir zesumme mat him fir Ohn - das heilige Ahn, wéi hien esou gär seet - den éischte Präis am Concours Village Fleuri gewonnen. Eng aussergewöhnlech Errongenschaft fir eis Gemeng.

Net ze vergiessen ass säin Engagement fir eise Manifestationskalenner. Hien deelt en och mat 82 nach ëmmer perséinlech an eise Commercen aus – an ass och net onglécklech driwwer, datt déi eng oder aner Wiertschaft och drënner ass. Hien ass e liewegen Agenda, e weess ëmmer wou eng lass ass.

Den Heng ass en gesellege Mënsch, mat engem ausgepräagte Sënn fir d'Etikett an d'Disziplin. Eis Rieslingskinniginne wëssen genau, wat ze maachen ass, wann et heescht « *en formation wgl* » !

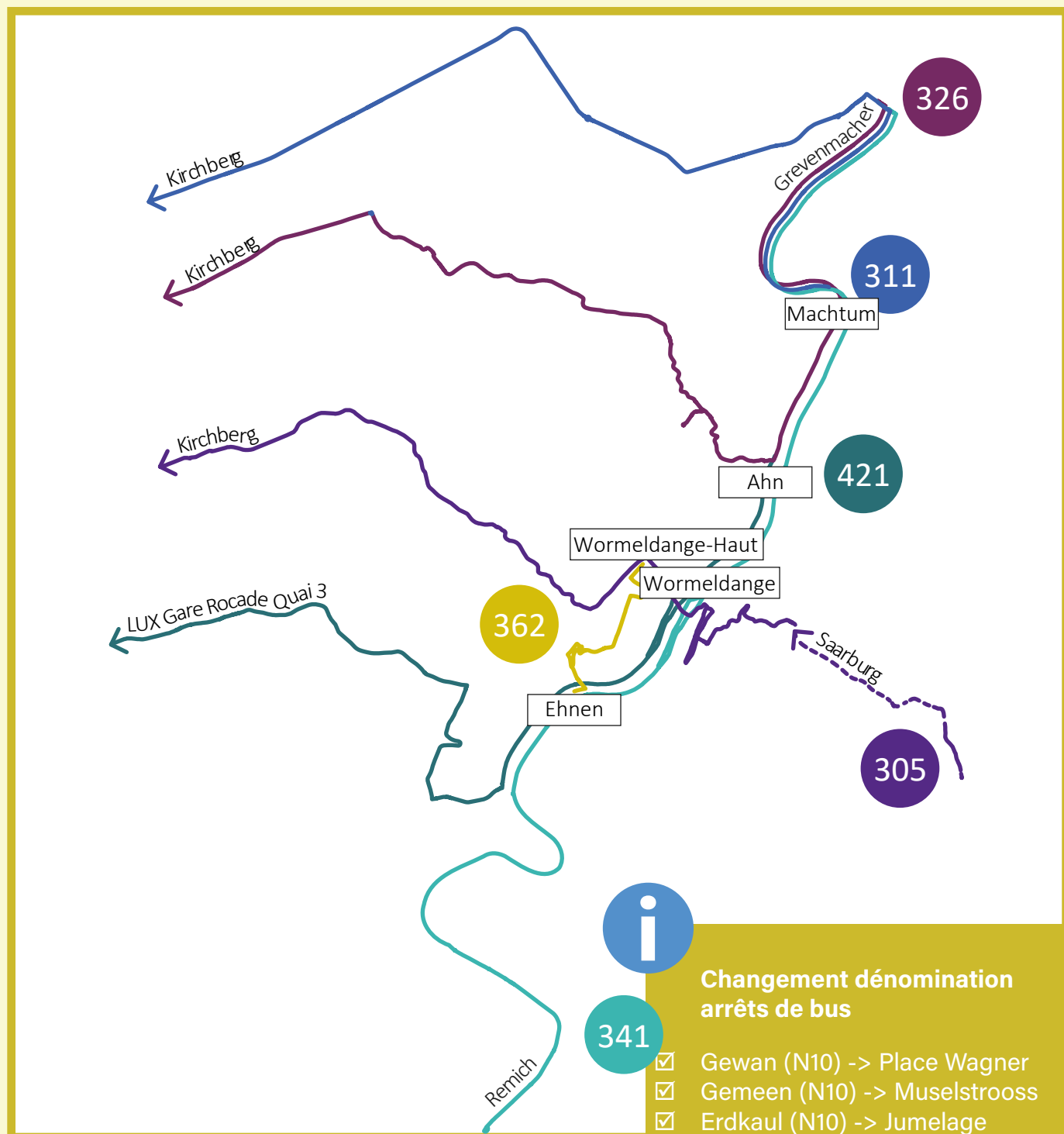
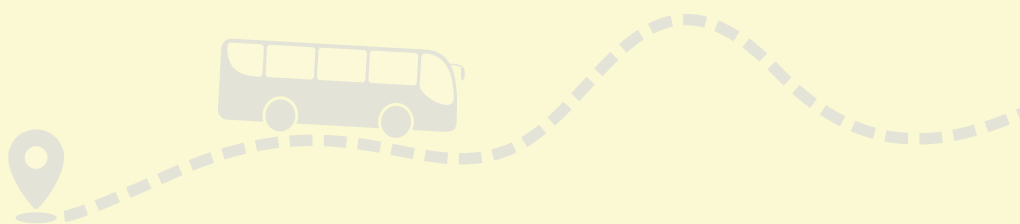
Hien weess, wat een hei an der Gemeng muss erlieft, héieren a geschmaacht hunn. A vergësst ni ze erwähnen, datt tëscht Ohn a Maacher wuel nach een Duerf läit, an dat ass Meechtem. E perfekte Guide – net nëmme fir een Dag, mee fir méi wéi dat. Sou huet hien als passionnéierte lokal Historiker d'Gäsch mat vill Häerz betreit an animéiert.

Hien zitéiert gär Dichter, Poeten, Schrëftsteller. « Dort wo sich die Rebhänge in der Mosel spiegeln », domat mengt den Ausonius d'Gemeen Wormer. Selwer ass hien och e kleng Poet, wann hien d'Koepchen als de Mekka vum Lëtzebuerger Wäibau beziechent.

Op der Generalversammlung vum Syndicat den 7. Mee 2025, hu mir en nobelen Abschied konnten erliewen. Do koum nach eng Kéier zum Ausdrock, wat fir e grouse Mënsch dëse Mann ass. Amplaz vun engem Abschiedskaddo spénnt hien 1.000 € un d'Fondation Cancer.

Heng, villmools Merci fir däin Engagement, däin Häerzblutt an däin onersetzleche Bäitrag fir eis Gemeng.

MOBILITÉITS- OFFER



341

Changement dénomination arrêts de bus

- ☑ Gewan (N10) -> Place Wagner
- ☑ Gemeen (N10) -> Muselstrooss
- ☑ Erdkaul (N10) -> Jumelage
- ☑ Op der Bréck -> Erdkaul

Brennholz Bestellung

Delai fir d'Bestellung

De leschten Delai fir d'Bestellung vu Brennholz ass den 30. Januar 2026.

Bestellméiglechkeeten

Schrëftlech, per Bréif oder E-Mail. De Kontakt vum Fierschter ass hei niewendrun opgefëiert.

Maximal Quantitéit

Pro Stot kënnen maximal 4 Kouerte, resp. 6 m³ bestallt ginn.

Präis-Informatioun

Industrieholz (20- 90 cmØ) kritt e fir 53,58 €/m³ (+ 12% TVA); Brennholz (2 m x 1m x 1.04m) kritt e fir 116,08 €/Kouert.

Ewechhuelen

Dat bestallten Holz ass vu Juni/Juli un disponibel a muss bis spëtstens de 15. Oktober 2026 perséinlech oftransportéiert ginn.

KONTAKTDATEN COORDONNÉES DE CONTACT

ERIC DIMMER

ADRESSE POSTALE

Triage de Wormeldange
50, Wuetelberreg
L-5499 Dreiborn

ADRESSE E-MAIL

eric.dimmer@anf.etat.lu

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

621 20 21 05



BRENNHOLZ-AFFICHE FIR
EROFZELUEDEN.



SPORT

De 14. Juni 2025 huet um Site vum Billek zu Dräibuer déi national "nuit du sport" stattfonnt.

Dëst ass een Evenement daat geduecht ass fir de Sport an d'Bewegung dem Public méi no ze bréngen, resp. d'Leit dozou ze bréngen sech aktiv um sportleche Liewen ze bedeelegen.

Déi haaptsächlech an der Gemeng usässeg Sportsveräiner kréien op deem Dag d'Méiglechkeet hire Veräin an der Praxis virzustellen an dem Public et ze erlaben aktiv hire Sport auszeprobéieren.

Zesummen mat der Sports- a Kulturkommissioun aus der Gemeng Fluessweiler, de Verantwortleche vum Billek an der Elterevereenegung vum de Kanner vum Billek, huet d'Sportskommissioun aus der Gemeng Wormer sech der Saach ugeholl an den Dag organiséiert.

No enge sëllege Versammlunge vu Januar bis Juni war et dann de 14. Juni 2025 esou wäit.

Vu 15.00 Auer bis 21.00 Auer huet deen Dag selwer gedauert, an all d'Veräiner aus deenen zwou Gemengen hu sech aktiv un der Organisatioun bedeelegt. Si

hunn hir Sportsaktivitéite virgestallt an och verschiden Explikatioune dozou ginn.

Kleng a grouss ware begeeschtert vun deenen eenzelnen Atelieren a fir déi ganz Jonk gouf et och nach eng hëlze Medail als Erënnerung.

De Catering gouf vun deene net grad esou sportleche Veräiner aus deenen zwou Gemengen iwwerholl, daat ënnert der Mathëllef vun der Elterevereenegung vum Billek.

Ënner anerem hunn deen Dag matgewierkt an hir Aktivitéit duergestallt, respektiv sech beim Catering engagéiert, follgend Veräiner:

Dëschtennis Meechtem, Dëschtennis Uewerdonven, Dëschtennis Gemeng Fluesweiler,

Wanderclub Muselfrënn, Fechtclub Wormer, Fussballclub Koeppchen, Basketball Musel Pikes, Schachklub Wasserbëlleg, CGDIS Wormer an Fluessweiler, Club des Jeunes Fluessweiler, Dundeba Uewerdonven, Spaassveräin Gouschteng, Jugendhaus Wormer, Chorale Donven-Fluesweiler, Schlappentouristen Wormer, Elterevereinigung Billek an de Waasserski Ehren

De Public konnt och beim Waasserschi zu Éinen gratis op der Musel Waasserschi, Wakeboard a Stand-up-Paddeling probéieren.

Och d'Schwämm mat de Schwammmeeschteren, vum Billek war mat agebonnen an do konnt een Stand-Up-Paddeling probéieren oder un engem Hydropowerkurs Deel huelen.

Fir déi kleng war nach een Trimmparcours an der Hal opgeriicht.

Fir de Public op d'Plaz ze bréngen, stoungen Navette gratis zur Verfügung, déi déi eenzel Visiteuren aus den Gemengenuertschaften Hin an Hir gefouert hunn.

All eenzel Demonstratiounen si bei de Visiteuren ganz gutt ukomm, an deen een oder anere Veräi konnt sech iwwert Zouwuess freeën.

En DJ huet de ganze Mëtteg iwwer fir musikalesch Ënnerhaltung gesuergt.

Ab 15.00 Auer gouf et dann eng Visitt vun deenen zwee Gemengeréit, déi sech déi eenzel Aktivitéiten

Den 11. Mäerz 2025 ass d'Verkéiserskommissioun vun der Wormer Gemeen an de Caves Gindt zesumme komm fir sech iwwert déi geplangte gréisser Chantieren an eiser Gemeen ze informéieren.

Ënnert der Leedung vum Buergermeeschter Claude PUNDEL an dem Chef vum technesche Service, dem Carlos CANAS kruten d'Memberen vun der Verkéiserskommissioun eng ausféierlech Presentatioun vun de Projeten 2025 an deels 2026 virgestallt.

Hei krute mir interessant Infoen iwwert den Uschloss SIDEEST vun Dräibuer erof, d'Aarbechten an der Rue de Dreiborn, Rue Principale, Puddel zu Éinen asw.

Dofir ee grouse Merci un déi zwee Presentateuren fir déi vill Infoen.

erkläre gelooss hunn, an och selwer daat eent oder anert ausprobéiert hunn.

Duerch hir grouss Presenz konnten d'Organisateuren dovun ausgoen dass et net nëmmen eng kleng Juxveranstaltung war déi deen Dag ugebuede gouf, mee wäit aus méi.

Dofir vun dëser Säit aus ALLEN Matwierkenden, sief et aktiv oder duerch gratis Ausléine vu Material, EE GROUSSE MERCI, fir dee gelongen Dag um Billek.

Bei engem goude Patt oder Cocktail, eppes Häerzhaftes vum Grill oder eppes Séisses aus dem Bakeween konnt een deen Dag dann ausklänge loosse.

Den Erléis vun dem Dag ass an der Keess vun der Elterevereinigung bliwwen a kënnt all eise Kanner ze gutt.

Wëll déi Zesummenaarbecht tëscht de Gemengen an de Veräiner esou gutt verlaf war, hu sech d'Organisateuren erëm bereet erklärt, 2026 nees un der nationaler "nuit du sport" Deel ze huelen.

Mir sinn eis och bewusst dass mir leider fir deen leschten Dag net all ons Awunner mat deenen néidegen Informatiounen erreecht haten, an wäerten fir 2026 eis Informatiounspolitik verbessere.

Bis dohin, mat sportleche Gréiss

Kohn Marc, President vun der Sportskommissioun vun der Gemeng Wormer.



Aktivitéitsprogramm an der Gemeen Januar - Abrëll 2026

Club Aktiv+ Muselheem

12, rue St. Martin | L-6635 Wasserbillig
T. 2755 3660 | GSM 621 431 851 | F. 2755 3661
Mail: club-muselheem.croix-rouge@help.lu

D'Gemeen Wormer ass Member am Club Aktiv + Muselheem, e Club dee flott an ofwiesslungsräich Aktivitéite fir Persounen iwwer 50 Joer ubitt.

Op de follgende Säite fannt Dir eng Zesummeffaassung vum Aktivitéitsprogramm (Januar - Abrëll 2026) mat Aktivitéiten déi um Territoire vun der Gemeen stattfannen. Esou kënnt dir mat op de **Mëttesdësch** goen, **Trëppeltier** matmaachen oder **Dësch-Tennis** spille goen. Selbstverständlech kënnt dir iech och

fir Aktivitéiten ausserhalb vum Gemeeneterroire umellen. Eng komplett Iwwersiicht vum Programm hutt dir online op www.wormeldange.lu.

Ënnert der Telefonsnummer **2755 3660** oder der E-Mail Adress **club-muselheem.croix-rouge@help.lu** kënnt dir iech fir déi jeeweileg Aktivitéiten umellen.

AKTIVITÉITSPROGRAMM
JANUAR - ABRËLL 2026



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil



croix-rouge 
luxembourgeoise
Menschen helfen



SPORT, BEWEGUNG, ENTSPANNUNG / SPORT, MOUVEMENT, DÉTENTE

Trëppeltour / Randonnée conviviale

Ennerwee iwwer Kopp, Bierg an Dall (ca. 5-6 km, ca. 2 Std)

- Kommt mat eis op e gemittlechen Trëppeltour duerch eis Regioun. Zesumme maachen mir eis iwwert Gewinn vun eise Gemengen.
- Joignez-nous afin de faire une randonnée agréable dans notre région. Ensemble, nous nous mettons en route à travers nos communes.

Ahn Centre Culturel
Mëttwoch 07.01.2026

Machtum Bei der Kierch
Mëttwoch 11.03.2026

 bis 2 Deeg virdrun

 10.30 Auer

Dësch-Tennis / Tennis de table

- Fir Dëschttennis ass een ni ze al. Dëschttennis ass am Alter eng exzellent Sportart, déi kierperlech Fitness, d'geeschteg Schärft an d'sozial Interaktioun fuerdert. Dëse Sport ass Gelenk schounend an hëlleft, Beweeglechkeet, Gläichgewicht a Koordinatioun ze verbessern. Kommt mat eis op Meechtem a spillt eng Partie mat.
- On n'est jamais trop âgé pour le tennis de table. Le tennis de table est un excellent sport pour les personnes âgées, qui favorise la forme physique, la vivacité d'esprit et les interactions sociales. Ce sport est doux pour les articulations et aide à améliorer la mobilité, l'équilibre et la coordination, tout en renforçant le système cardiovasculaire.



Dënschdeg, 24.02.2026



11.00 - 12.00 Uhr



Donneschdeg, 02.04.2026



14.00 - 15.00 Uhr



gratis



Pingpongssall
9, Rue de l'Église
L-6841 Meechtem



bis 1 Woch virdrun



Mëttesdësch / Table de midi

Essen ohne Stressen

- Kommt mat eis an e Restaurant an eise Gemengen. Mir ginn eis Rendez-vous um 12 Auer fir den Apéritif. An uschléissend loosse mir eis vum Kichechef verwinnen.
- Venez avec nous dans un des restaurants de nos communes. Nous donnons rendez-vous à midi pour prendre l'apéritif et ensuite se faire gâter par le chef de cuisine.



Mëttwoch 11.02.2026



12.00 Auer am Restaurant



bis 09.02.2026



Wormer Koeppchen

9, Berreggaass
Wormeldange-Haut

INFO

Meet the Mayor: permanence du bourgmestre

Les mardis midi, de 15 h à 19 h, le bourgmestre accueille les citoyens à la Mairie pour permettre un échange direct sur diverses questions sur la vie communale. Intéressé ? Prenez rendez-vous pour un créneau de 30 minutes via secretariat@wormeldange.lu ou au 76 00 31 - 1.



Mir stellen iech eis nei Mataarbechter vir

Wëllkomm !



Helena BRITO SIMOES DUARTE

Botzekipp - Service Technique

Well eis Gemeeneninfrastrukturen sech an de leschte Joren ëmmer weider erweidert hunn, hu mir Verstärkung an eiser Botzekipp gebraucht. Zënter November 2025 gehéiert d'Helena - oder wéi mir hat nennen, d'Lena - zu eisem Team. Hat ass verantwortlech fir eis Gebaier propper ze halen an huet fir d'éischt folgend Infrastrukturen iwwerholl: d'Vestiairen an d'Buvette um Fussballsterrain, souwéi de Centre Maurice Senninger zu Éinen !



Joshua BETTENDORF

Expeditionnaire- Population/État Civil

Zënter August 2025 ass de Joshua Deel vum Populationsbüro an dem Etat Civil. Seng Aarbechtskollegin beschreift hien als immens grëndlech an « débrouillard ». Zu senge Chargen zielen d'Preparatioun an d'Ofhale vun Hochzäiten, d'Be-griefnisser, d'Umeldungen an d'Indigenats-Demanden. Hien mécht mat iech nei Carte-d'identitéen a Päss an ass d'Us-priechpersoun fir d'Reservatioune vun eise Säll, déi dir vun elo u bequeem iwwert eis Plattform EezyR maache kënnt.

Centre de recyclage Kundel

Ramp & Ënner-stand

1

3

5

7

9

11

13

15

SORTIE

2

4

6

8

10

12

14

16



De 25. Juli 2025 konnten déi éischt Notzer d'Virdeeler vun där neier Ramp um Kundel erliewen

Eng Mesure, déi oft diskutéiert ginn ass, ass den 31. Mäerz 2023 mat engem Devis vun 625.000,00 € vum Gemeenerot gestëmmt ginn. Rieds ass vun der Rampeverbindung tëscht deenen zwee Niveauen vum Recycling-Park Kundel um Wormerberreg, déi eng grouss Ëmgestaltung vum Site duerstelt. Vun der Ausschreiwung bis zur Realisatioun sinn knapp annerhalleft Joer vergaang.

Mat der Fäerdegstellung vun där Infrastruktur verlagert sech d'Entrée elo op den ënneschte Niveau. Vun do aus fueren d'Vi-

situren iwwert eng breet Ramp erop bis bei déi verschidden Offallfraktiounen. D'Sortie befënnt sech um ieweschte Niveau, wat engem méi fléissenden a séchere Verkéiers- a Betribsoflaf entgéintkënnt. Dank enger optimiséierter Gestiou vum de Fluxen, gëtt de Réckstau bis an d'Strooss kloer reduzéiert.

Déi ëmfangräich Ëmbaumoossnamen goufe vun der Firma Bonaria & Fils Sàrl duerchgefouert, déi d'Ausschreiwung gewonnen haten. Den Ënnerstand um Kundel huet misse verréckelt ginn an eng nei Entréespaart ass agebaut ginn.

Info: All Awunner ka mat senger Kundelkaart seng Offallfraktiounen um Recycling-Park ofginn. Déi speziell Kaart fir Betriber kascht 75,00 € pro Joer. De Kundel ass all Mount um leschte Weekend op.

- ① Grünschnitt (grouss Quantitéit)
- ② Gips
- ③ SuperDrecksKëscht®
- ④ Bauschutt
- ⑤ Schrott
- ⑥ Valorlux (PVC)
- ⑦ Altholz
- ⑧ Killgeräter
- ⑨ Sperrmüll
- ⑩ Flachglas
- ⑪ Grünschnitt (kleng Quantitéit)
- ⑫ Grouss Elektrogeräter
- ⑬ Elektroschott (Klengdeeler)
- ⑭ Kleeder
- ⑮ Pabeier/Kartrong
- ⑯ Glas

VISITT AM BËSCH



Vu lénks no riets: Gilles BRUCKNER, Eric DIMMER, Nico SAUBER, Axel WERNER, Noelle BUCKLEY, Francisca WURTH, Paul PALMER, Martine SCHMIT, Mathis AST

Formation Continue am Gréngen !

Den 13. Mee 2025 huet d'Naturpakt-Team zesumme mam Fierschter Eric DIMMER eng léierräich Visitt am Wormer Bësch erlieft.

Bei dësem informativen Tour duerch de Bësch, kruten d'Memberen eng Aféierung an déi villfälteg Welt vun de Bam- am Déierenaarten, déi sech an dësem Ökosystem wuel fillen.

Desweideren huet de Fierschter d'Aarbecht vu senger Bëschkeipp am Detail erkläert. D'Naturpakt-Team ass och iwwert d'Wichtigkeet vun

de Mardellen informéiert ginn - dat si kleng natierlech Bëschweieren déi duerch Reewaasser gespeist ginn an eng zentral Roll fir d'Biodiversitéit spillen.

Bëschbewunner

Dëst war eng flott Geleeënheet d'Natur Haut no ze erliewen an de Bësch als wichtige Partner am Natur- a Klimaschutz nach besser ze verstoen.

Den Owend ass an enger gemittlecher Ronn ausgekleng, wéi den Eric DIMMER op e Patt an e kleng Maufel invitéiert huet.



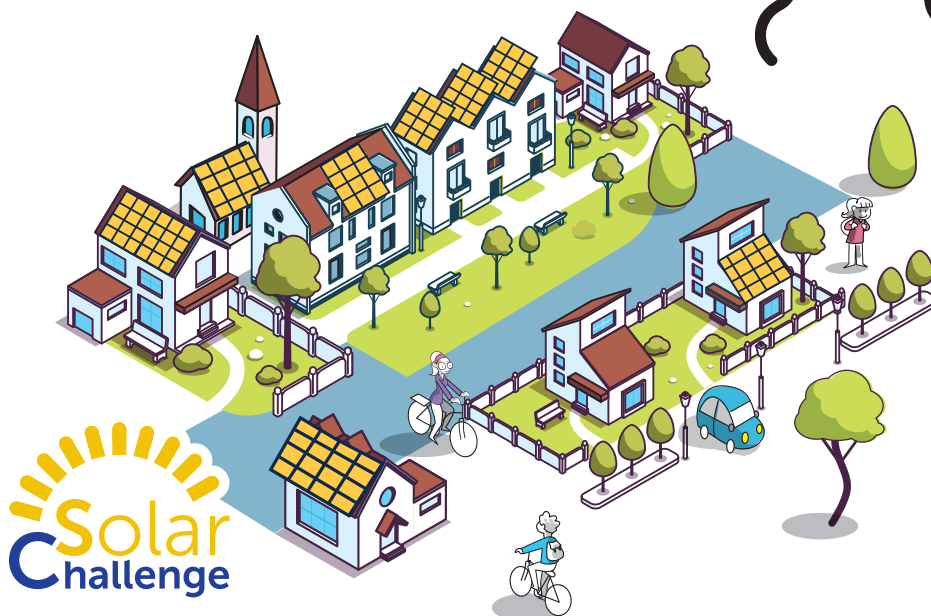
Wormer
d'Rieslingsgemeen

PacteClimat | EUROPEAN
ENERGY
AWARD
Ma commune s'engage pour le climat

Et si votre commune devenait un champion de l'énergie solaire ?



Ensemble, citoyens, entreprises et élus,
relevons le défi du Solar Challenge
et construisons un avenir durable
grâce au photovoltaïque !



Chaque installation compte !

Que ce soit en équipant votre maison, la toiture de votre entreprise
ou en soutenant les initiatives locales, vous contribuez à faire briller
votre commune et à atteindre ses objectifs énergétiques.

solarchallenge.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité





Wormer
d'Rieslingsgemeen

DEMANDE DE PRIME POUR ÉLÈVES ET ÉTUDIANTS

ANNÉE D'ÉTUDES 2024-2025

Je soussigné(e),

Nom(s)

Prénom(s)

Demeurant à

Numéro

Rue

L-

Localité

Né/e le

à

N° Téléphone

Email

Nom de la Banque

Compte courant

LU

Inscrit(e) à l'école

sollicite une prime d'encouragement auprès du Collège échevinal de la Commune de Wormeldange pour ma réussite scolaire

La prime est allouée aux élèves respectivement aux étudiants ayant réussi avec succès l'année scolaire 2024-2025. Pour que la demande soit complète, des pièces justificatives (diplôme, bulletin, attestation de réussite, certificat d'inscription) doivent impérativement être jointes. Veuillez visiter wormeldange.lu pour consulter et télécharger le formulaire ainsi que les règlements afférents.

_____, le _____

localité

date

signature

Le formulaire est à renvoyer jusqu'au 31.12.2025 avec les pièces justificatives à l'appui au bureau de la population par voie postale ou électronique (population@wormeldange.lu).

RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION COMMUNALE

☐
☐
☐

125 € (Lycée 3/250/648330/99001)

50 € (école de musique 3/836/648330/99001)

200 € (université 3/250/648330/99001)

Demande accordé par

Wormeldange, le



Wormer
d'Rieslingsgemeen

COMMANDE COLLECTIVE POUR VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES

Sammelauftrag für die Entleerung der Klärgruben

Si vous souhaitez vérifier si votre immeuble est raccordé à la station d'épuration, veuillez consulter la section « Canalisations » sur notre site internet.

Je soussigné(e),

Nom(s)

Prénom(s)

Adresse

Numéro

Rue

L-

Localité

Contact

N° téléphone

Email

désire participer à la commande collective pour vider ma fosse septique à l'adresse suivante :

Adresse

Numéro

Rue

L-

Localité

PARTICIPATION À LA COMMANDE COLLECTIVE POUR VIDANGE

☐ Mai 2026 (cocher s.v.p. ce qui convient)

☐ Novembre 2026 (cocher s.v.p. ce qui convient)

_____, le _____
localité date

signature

Le formulaire est à renvoyer à l'Administration Communale de Wormeldange - c/o Lynn Kettel - B.P. 7 - L-5507 Wormeldange / technique@wormeldange.lu pour la fin du mois précédant le programme.

Collège échevinal

Claude PUNDEL
Mathis AST
Pierre ADAM

SECRÉTARIAT COMMUNAL

secretariat@wormeldange.lu Téléfax 76 84 92

Secrétaire communal	Pascal WELTER	76 00 31 - 309
Secrétariat	Vanessa DA SILVA	76 00 31 - 300
	Lynn DE SOUSA	76 00 31 - 353
	Steve NEISES	76 00 31 - 307
Communication et Relations Publiques	Lis STEINMETZ	76 00 31 - 335

BUREAU DE LA POPULATION

population@wormeldange.lu Téléfax 76 84 92

Marie WALLERS 76 00 31 - 301
Joshua BETTENDORFF 76 00 31 - 354

SERVICE TECHNIQUE

technique@wormeldange.lu Téléfax 76 00 31 - 316

Ingénieur industriel	Carlos CANAS	76 00 31 - 306
Technicienne diplômée	Géraldine BARTHOLMÉ	76 00 31 - 314
Secrétariat	Lynn KETTEL	76 00 31 - 317
Technicien diplômé	Roberto SANTOMAURO	76 00 31 - 352

RECETTE COMMUNALE

recette@wormeldange.lu

Receveur communal	Sébastien MAY	76 00 31 - 303
-------------------	---------------	----------------

URGENCES TECHNIQUES

Eau	76 00 31 - 342
Voirie	76 00 31 - 340
Bâtiment	76 00 31 - 357

AUTRES

Centre forestier	24 75 66 98
Ecole fondamentale	621 35 57 13
Maison Relais	76 06 03 - 300
CIS Wormer	49 771 - 47 96

- IMPRESSUM -

DIRECTION DE LA PUBLICATION Collège Échevinal	RÉDACTION Collège Échevinal, Service Communication
GRAPHISME ET PRODUCTION Service Communication	CORRECTION ET RELECTURE Collège Échevinal
PHOTOGRAPHIE Carlo RINNEN, Norry STOLTZ Service interne	IMPRESSION Imprimerie OSSA
MISE EN PAGE Service Communication	QUANTITÉ D'IMPRESSION 1400 exemplaires



SO PRINTED IN LUXEMBOURG



WINE LiGHTS ENJOY

—
30.OI. +
31.OI.2026
—



📍 Ahn
Wormeldange

En Trëppeltour mat Wäin-Degustatioun, owes
duerch déi spektakulär beliichte Wéngerte
vun der Lëtzebuenger Musel.
En eemolegt Erlefnis fir Jonk an Al!



Wormer
d'Rieslingsgemeen

Tickets
& Info



visitmoselle.lu